

Scandalul caselor ridicate ilegal de țigani

Nicolae Nan propune anularea licenței unor societăți de proiectare

* societățile vizate sunt cele care au facilitat întocmirea documentației necesare construcțiilor *

Președintele Consiliului Județean Sibiu, Nicolae Nan, consideră că principalii vinovați pentru construirea ilegală a caselor de țigani pe terenul domeniului public sunt proiectanții: „Consider că este inadmisibil ceea ce au făcut anumite societăți comerciale de proiectare în aceste cazuri. Ele au încălcat legea, pentru că nu au solicitat, la întocmirea dosarelor, actele de proprietate asupra terenurilor pe care urmau să se construiască <<palatele>>. Ba mai mult, aceste

societăți le-au promis Țiganilor că vor obține și legalizarea construcțiilor”.

În această situație, Nicolae Nan i-a propus ministrului Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului, Nicolae Noica, ridicarea licențelor acordate societăților de proiectare implicate în acest caz.

Președintele Consiliului Județean crede că cea mai bună soluție pentru rezolvarea problemei caselor de țigani o reprezintă concesionarea terenurilor, cu condiția

ca proprietarii caselor să achite întreaga sumă o singură dată: „Dacă se va proceda la eşalonarea sumei, există posibilitatea de a nu mai scoate bani de la ei, și experiențe de acest gen sunt destule”.

De asemenea, în privința casei construite pe canalizarea din Rampa Ștefan cel Mare, Nicolae Nan consideră că proprietarul construcției trebuie să suporte și cheltuielile pentru devierea canalizării.

Florin STAICU

Mierea puterii

Coaliția aflată la putere este un exemplu elocvent de ceea ce trudește să implementeze în România, de multiculturalitate. Căci țărăniștii, pedistii, liberalii, social-democrații lui Cunescu,



ecologiștii ș.a. s-au întâlnit în Palatul Victoria ca din întâmplare, fiecare cu sacul propriu de merinde, cu sacul propriu pentru „animalul” vânat, cu muzica proprie, cu lăutarii proprii. Ca-n filme.

De fapt, nici n-ar fi putut fi altceva decât un fragil hibrid politic această coaliție...

Din când în când s-ar crede că, pe nepusă masă, partenerii încep să se certe. Fiecare dorind să fie în câștig mai mare decât ceilalți. Se și arată cu degetul, își întorc spatele dar gândul la turtă, la vânat și la câte o fleică îi readună în jurul aceleiași foc.

Zadarnic încearcă Victor Ciorbea, ca fost premier, să acuze. Zadarnic încearcă Sorin Dimitriu, fost șef suprem la

Ion CRIȘANU
cont. în pag.2

„Adevărul revoluției se poate afla la Sibiu”

Ing. Mircea Bucur, liderul UNORD, filiala Sibiu, ne declara în exclusivitate: „Din nefericire, reforma din România a fost deturnată de la interesele naționale spre interesele unor grupuri politice sau fracțiuni din cadrul unor partide”.

Di. Bucur exemplifica cu un caz concludent de la Sibiu: „În cadrul Consiliului Local, unii consilieri au încălcat Hotărârea 139 care se referă la prelungirea contractelor de închiriere

Adrian POPESCU
cont. în pag.2

Nu pierde startul!
Noul automobil DAEWOO
Nubira
este gata de start în cursa
de rate, leasing și cash.
PREȚURI PROMOTIIONALE

SIBIU, Șoseaua Alba Iulia nr. 69
Tel. 950; 069/22.96.57; 22.88.83

MOBILĂ PENTRU OAMENI-MOBILI

CARDO Card

- 5 % REDUCERE pentru orice tip de mobilier
mobilă în RATE fără credit bancar
- transport GRATUIT la domiciliul clientului
- premii de MILIOANE în 24 decembrie, ora 10,
titularului de card care a cumpărat cel mai mult

SIBIU - STR. AVRAM IANCU 15, TEL/FAX: 069/21.51.79

HAI
SI
IA-L!!!

În pagina :
SPORT

Bucuria școlarului

19 decembrie - 3 ianuarie = vacanță!

Una din bucuriile iernii, pe lângă Moși Crăciuni, revelioane și alte chefuri ocazionale, poartă numele de vacanță. Surse din cadrul Inspectoratului Școlar Județean ne-au comunicat că, pentru orice școlar sau licean, vacanța se va desfășura între 19 decembrie și 3 ianuarie anul viitor. Vacanță plăcută, dragi elevi!

D. CHISELIȚĂ

P.S. Atenție, că atunci când ieșiți din bar alunecați mai tare decât atunci când intrați. Motivele sunt diverse.

Bun venit LNB ROMÂNIA SA la Sibiu!

Astăzi, de la ora 13, în sala de conferințe a hotelului „Continental” va avea loc deschiderea oficială a S.C. LNB ROMÂNIA S.A., firmă de renume mondial specializată în producerea și comercializarea produselor LNB (concentrate și furaje pentru animale, precum și produse alimentare).

Vor participa reprezentanți ai Consulatului General German de la Sibiu, oficialități locale și județene, Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, specialiști din Ministerul Agriculturii, cadre didactice de la facultățile cu profil agricol

și zootehnic din țară, directorii principalelor ferme zootehnice, șefii asociațiilor crescătorilor de animale și, firește, conducerea societății LNB ROMÂNIA S.A., cu sediul în Sibiu, respectiv a companiei LNB INTERNATIONAL B.V., cu sediul în Olanda, în frunte cu dl. Loek de Ruijter, președintele celor două societăți.

După discursurile de rigoare vor urma, de la ora 14,30, discuții cu specialiști din zootehnia din România și, pentru cei

Mircea BIȚU
cont. în pag.8

La
S.C. NINA
S.R.L. Sibiu
în lei
pentru
CIELO DAEWOO
Informații la
telefon
21.31.77

KUHNKE RELEE S.R.L. - un Joint-Venture germano-român și-a început activitatea la Sibiu



Foto:
Fred NUSS

leri, într-un cadru festiv, la sediul noii societăți din incinta S.C. Flaro, a avut loc inaugurarea oficială a societății româno-germane - KUHNKE RELEE SRL. Au participat reprezentanți de marcă ai firmei KUHNKE GmbH, Malente, în frunte cu președintele Consiliului de Admi-

nistrație, dl. Gerhard Reichert, ai Consulatului General German la Sibiu, oficialități locale și manageri de firme, alți invitați.

„Putem afirma că ceea ce am realizat a fost rezultatul unei strânse colaborări între mai multe persoane și instituții din România și Malente (Germania)” - spunea în cuvântul său dl. Reichert. Și continua: „A fost o <<încercare la prima vedere>> pe care am avut-o față de conducerea „Flaro” la prima noastră întâlnire. Noi, întreprinzătorii, nu vrem, cum fac unii politicieni, să ținem doar discursuri, ci să facem ceva concret și verificabil”. Și așa s-a și întâmplat. Într-un interval de aproximativ 9 luni, investindu-se 1,2 milioane mărci germane și foarte multă muncă, în această lună,

Dumitru MANIȚIU
cont. în pag.8

Adevărul revoluției...

urmăre din pag.1

pentru că cele două persoane au interese pentru unele spații". Evocând eradicarea corupției, aceeași sursă puncta: „Cum este posibil ca o hotărâre de guvern să fie luată pentru cinci zile, solicitând scutiri de taxe vamale la produse din carne doar pentru faptul că în vamă doi nepoți târgovișteni aveau marfa sub incidența legii?”. „Să nu vă mire că Vadim Tudor va câștiga electorat pe fondul acestor compromisuri făcute de grupuri sau fracțiuni politice care aduc prejudicii imaginii partidelor din care fac parte”, ne mai preciza liderul UNORD de la Sibiu. Cât privește adevărul despre evenimentele din decembrie 1989, dl. Mircea Bucur ne relatează: „Dl. general Voinea știe adevărul, dar nu prezintă decât o parte din acest adevăr. Acum două săptămâni am dat declarații amănunțite și am constatat din audieri că elementele din procesul revoluției au început să aducă adevărul la lumină. Revoluția populară a luat-o înaintea celor care doreau să coordoneze evenimentele. La Sibiu, colonelul Dragomir a furat revoluția, a preluat conducerea și a subordonat evenimentul unui grup?... El știe mai bine de la cine a avut dispoziție.

Noi propunem un proces special la Sibiu pentru descifrarea

evenimentului, care prin extrapolare poate identifica adevărul și la nivel național. În 20-21 decembrie, la Sibiu existau mașini cu ruși care staționau în față la Dacia Service (motivând probleme tehnice)“.

Liderul UNORD Sibiu mai specifica: „Se tot vehiculează implicarea DIA - USLA, dar nu se recunoaște prezența arabilor. Generalul Lucescu a recunoscut că în cursa Rombac erau arabi. Adevărul revoluției din decembrie '89 se poate afla la Sibiu. Nu uitați că aici era Nicu Ceaușescu, iar cuplul Nicolae și Elena Ceaușescu trebuia inițial să vină la Sibiu, unde urma să se creeze un punct de rezistență. Cine aștepta cuplul? Cine trebuia să-l anihileze? De ce a fost schimbat planul și cine este autorul lui? Sunt răspunsuri care se află în Sibiu“.

Tot Mircea Bucur afirma cu această ocazie: „Legea 42 ne-a dezbinat, mai bine zis a fost concepută exact pentru asta, să închidă gura oamenilor și să-i compromită. În altă ordine de idei, avem 123 de revoluționari în Parlament, cum ar fi Vosganian, Solcanu..., care nu cred că aveau în inimă revoluția... Mai mult, a început pe acest fundal, bine gândit, politizarea revoluționarilor. Cât privește Secretariatul pentru problemele revoluționarilor, el a fost solicitat să sprijine revoluționarii, iar acum acționează taman invers. Comisia nu a lucrat la nici un dosar timp de un an, iar tema brevetelor și certificatelor a fost abordată difuz, reușind să învrăjbească revoluționarii“.

Sibienii din UNORD pichetează Prefectura!

Miercuri, 16 decembrie a.c., începând cu ora 8, Prefectura județului Sibiu va fi pichetată de membrii UNORD din Sibiu, care se aliniază astfel directivelor sosite recent de la Centru, cu precizarea: „Toate cele 15 filiale UNORD vor picheta prefecturile orașelor unde își desfășoară activitatea“.

„UNORD a declanșat această formă de protest ca reacție la indiferența premierului Radu Vasile de a soluționa și a respecta punctele stabilite la ultima întâlnire din cursul acestui an“, susține președintele filialei UNORD Sibiu, ing. Mircea Bucur. Conform sursei citate, în cele 15 județe vor fi prezentate prefecturilor memorii adresate Guvernului României și președintelui Emil Constantinescu, în care se solicită adevărul despre Revoluția din 1989, eradicarea corup-

ției, echilibrarea situației economice și sociale din România. Pichetarea va dura până în 25 decembrie, iar zilele protestului au fost alese simbolic, fiind identice cu zilele Revoluției din '89.

UNORD urmează să solicite premierului o întâlnire, revoluționarii impunând orașul unde ar urma să aibă loc dialogul. „De data aceasta, premierul trebuie să se deplaseze la Brașov...data trecută deplasându-ne noi la București“, afirma liderul UNORD de la Sibiu.

Sursa citată mai specifica: „În cazul în care vom fi ignorați, cei 15 lideri UNORD din județele țării vor trece la altă formă de protest - greva foamei - chiar în incinta prefecturilor“.

Adrian POPESCU

În pragul Sărbătorilor de Iarnă Magazinul SC SENA SRL va reintroduce sistemul abonamentelor pentru pensionari

În aceste zile, SC SENA SRL va deschide în Piața Teatrului din Sibiu (boxa nr.7) un nou magazin în care vor fi desfășurate produse de carmangerie (cârnați, piept fiert, toabă, slănină și carne, mezeluri), lapte și produse lactate, toate preparate de casă, provenind din ferma proprie a firmei. După cum ne preciza dl. Vasile Linte, patronul firmei, se intenționează reintroducerea sistemului de abonamente pentru pensionari, aceștia putând să-și cumpere produsele necesare pe baza unui contract (înțelegere), plata făcându-se la ridicarea pensiei. Prețurile practicate se situează sub nivelul pieței, accesibile pentru orice pungă. Cei care veți vizita acest nou magazin, nu veți regreta!

D. MANIȚIU



Foto: Fred NUSS

Pe scurt: SI BUNE, SI RELE

* Deși au trecut 9 ani de la evenimentele din decembrie '89, încă nu se știe, în toate cazurile, cine a executat „foc“. Pe rolul Parchetelor Militare se mai află 514 dosare referitoare la aceste evenimente, în unele din acestea neputându-se identifica persoanele care au executat foc, se precizează într-o sinteză la zi privind dosarele revoluției a parchetelor de pe lângă Curtea Supremă de Justiție. Credem că adevărul despre cele întâmplate în '89 îl vor afla nepoții noștri * Ministrul Justiției, Valeriu Stoica, într-o scrisoare adresată președintelui Camerei Deputaților, a cerut, din nou,

ridicarea imunității parlamentare lui Gabriel Bivolaru și s-a arătat nemulțumit de modul în care Comisia Juridică a Senatului tratează ridicarea imunității lui C.V. Tudor * Conform agenției Mediafax, Viagra, celebrul medicament folosit împotriva impotenței, se va găsi, de săptămâna viitoare, în farmaciile din România. Costul unei singure pastile este echivalent cu aproximativ 10-12 dolari și poate fi cumpărată numai pe bază de rețetă. Cam scump, dar merită pentru câteva minute de plăcere... * Recent, pe piața românească a avut loc o premieră absolută: Societate Generale a cumpărat, cu 200 milioane dolari SUA, 51% din acțiunile BRD. Oare

atât să valoreze această bancă, una dintre cele mai mari din România? * Îngrijorat de creșterea mortalității și scăderea natalității la români, deputatul etniei rromilor, Mădălin Voicu, consideră că remediarea acestei situații se poate face prin încurajarea familiilor mixte, luând în considerare o nouă națiune: daco-romano-rromă. Să nu-ți vină să crezi cum mai pot gândi unii salvarea nației române * În prima zi de tranzacționare, o acțiune a Băncii Agricole a valorat 40.000 lei. Brokerii apreciază că la acest preț acțiunea este supraevaluată și anticipează reduceri ale prețului pentru zilele următoare. Atenție, deci, deținătorii de asemenea acțiuni

* Ziarul „Național“ titrează: „Un consilier al președintelui Constantinescu pledează pentru o <dictatură democratică>“. El susține că poporul român nu e pregătit pentru stilul democratic de conducere al actualului președinte. După atâția ani de democrație românească originală, teza „despotului luminat“ revine în actualitate * Puiu Maximilian, unul dintre cei mai talentați și prodigioși autori de spectacole de revistă din România, soțul nu mai puțin cunoscutei actrițe Stela Popescu, a încetat luni din viață, la Cluj. Prin dispariția sa, lumea teatrului de revistă a suferit o mare pierdere.

Dumitru MANIȚIU

Mierea puterii

urmăre din pag.1

F.P.S., să amenințe cu scoaterea la lumină a unor secrete de „serviciu“. Zadarnic încearcă un Adrian Severin să agațe de coada unui șoarece o presupusă listă cu spioni. Zadarnic oftează Vasile Lupu sau Răsvan Dobrescu. Zadarnic plusează cu câte o idee Valeriu Stoica sau Viorel Cataramă. Totul nu-i decât un foc de paie. Pentru că gustul puterii e mai dulce decât dragostea de țară, decât iubirea de democrație, decât libertatea, decât orice pe lume. Ești la putere, ești cineva. Și cei din coaliție știu asta. Și în ruptul capului nu vor să cedeze puterea. Nici măcar udmeriștii care tot amenință cu ieșirea de la guvernare nu fac pasul decisiv. Că-ntr-o dulcețea mizerii oferită de putere și dulcețea iluziei că vei ajunge din nou la putere este o mare deosebire.

Coaliția trudește din greu să se mențină la putere. Cu orice preț și cu orice risc. Până la limita posibilului. Și-n acest context, când îl auzim pe domnul Cunesco vorbind ca și cum ar fi liderul unui partid mare, cu sute de mii de membri și susținători, nu ne umflă râsul, că ne apucă mila. Dar domniei sale nu-i pasă. El și partidul pe care-l conduce se află în coaliția ce se află la putere. Și cu asta, basta. Ce dacă puterea-i cam la dreapta și el e la stânga?! Important e să „lunece-n sus pe tobogan“, vorba unui important om politic. Câtă vreme vorba se transformă în galbeni, e bine, bine, e chiar foarte bine. Înseamnă că vorbele au valoare. În țara în care numai poporul nu are valoare decât atunci când se află cu buletinul de vot în mână. Restul e iluzie...

CITEȘTE Oferta de la A la Z

- publicația cu cele mai multe anunțuri gratuite
- singura publicație din Sibiu distribuită în 3 județe și 14 orașe

ȘI CÂȘTIGĂ cu Oferta de la A la Z

- un milion zilnic
- 24 premii săptămânal

Marele premiu al CRĂCIUNULUI se apropie

Un PORC de minim 100 kg

Premiul este acordat de OFERTA de la A la Z. Completează taloanele din Oferta de la A la Z și umple-ți camera pentru familia ta!

MAREA TRAGERE

va avea loc la Antena 1 în data de 16 dec. 1998

Cursurile pieței valutare din 15.12.1998

Valute în cont	Lei	Valute în cont	Lei
1 dolar SUA	10.473	1 gulden olandez	5.613
1 marcă germană	6.325	1-marcă finlandeză	2.081
1 șiling austriac	899	1 franc francez	1.886
1 dolar australian	6.539	1.liră irlandeză	15.708
1 franc belgian	307	100 lire italiene	639
1 dolar canadian	6.790	100 drahme grecești	3.771
1 franc elvețian	7.828	100 escudos portughezi	6.169
1 coroană daneză	1.663	1 coroană suedeză	1.299
1 liră egipteană	3.072	1000 lire turcești	34
1 coroană norvegiană	1342	100 pesetas spaniole	7.434
1 liră sterlină	17.661	1 DST	14.758
100 yeni japonezi	8.978	1 ECU	12.432
1 leu moldovenesc	1225	1 gr. de aur/preț lei	98.489

CURSUL VALUTAR LA CASELE DE SCHIMB ALE BĂNCILOR COMERCIALE 15.12.1998

Casa de schimb		Cumpărare	Vânzare
BCR	USD DM	10.600 6355	10.850 6637
BRD	USD DM	10.650 6402	10.900 6660
Banca București	USD DM	10.560 6390	10.870 6680
Banca Agricolă	USD DM	10.560 6325	10.770 6455

CURSUL VALUTAR LA CASELE DE SCHIMB 15.12.1998

Casa de schimb		Cumpărare	Vânzare
EXCHANGE EUROGENERAL (Str. N. Bălcescu 26)	USD DM	10.600 6300	10.830 6570
ASRO (Str. N. Bălcescu)	USD DM	10.700 6450	10.800 6550
CAMBIO (Str. N. Bălcescu)	USD DM	10.680 6400	10.980 6580
IDM EXCHANGE (Ag.nr.67, Piața Mică)	USD DM	10.700 6380	11.000 6650



DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM



NU STA DEOPARTE DACĂ
VREI SĂ AI PARTE DE

OFERTA
ANULUI!

Până la 31 decembrie ai conectare gratuită și abonament gratuit pe trei luni.
Îți poți alege oricare tip de abonament dorești.
Oferta anului este valabilă și pentru CONNEX SMART!

CONNEX SMART este un sistem unic de plată în rate prin care ai acces imediat la telefonul Motorola d520 și la rețeaua CONNEX GSM.

Numai 89\$ avans și 21\$ pe lună timp de șase luni.

SISTEM DE PLATĂ ÎN RATE A TELEFONULUI



DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM DEALER AUTORIZAT CONNEX GSM



CU CĂRȚILE PE FAȚĂ



* Semnalul nostru a fost recepționat prompt și ceasul de la intrarea Cabinetului de avocatură Cârje merge, în prezent, strună, spre satisfacția studenților care au drum prin zonă * În librăriile sibiene se află tratatul "Principii de medicină internă" de Harison, ediția a 14-a, care costă 1,2 milioane lei, adevărat record în materie * Dl. Mihai Joarță ne scrie că a făcut plinul rezervorului mașinii în ziua de 4 decembrie a.c., cu benzină Premium de la stația Peco Șelimbăr, amestecată cu...apă. Așa se face că peste noapte conductele i-au înghețat! * A apărut "Telegraful Român", nr.41-42. Iată câteva titluri: Lumea nevăzută a îngerilor, Pentru o întâlnire mai umană între medic și pacient, Stemele Mitropolitului Andrei Șaguna, Implicarea profetică a creștinilor în viața lumii și darul deosebirii... * În această perioadă, în toate bibliotecile comunale din județ, precum și în filialele Bibliotecii ASTRA sunt organizate concursuri, expoziții, audiții, sub genericul "Poezia obiceiurilor de iarnă" * La 18 decembrie 1875 s-a deschis prima firmă de pompe funebre din Sibiu aparținând fraților Berger. Și pe vremea aceea mureau oameni, dar o înmormântare nu costa atât de mult ca astăzi * Măine e ziua Sfinților Prooroc Daniil, Anania, Azarie și Misail, iar vineri sunt Sf. Mc. Sebastian și Zoe, Sf. Modest și Flor. E înghesuială mare spre sfârșitul anului... * Dacă n-ai știut, aflați că Ansamblul de cântece și dansuri "Șatra" din Mediaș a fost sponsorizat pentru organizarea Festivalului Internațional al rromilor, ediția a doua, cu suma de 9000 dolari de Fundația Sörös. Ca și în Statele Unite, cine are dolari trăiește bine și în România! * În această lună, Garda Financiară sibiană și-a întetit activitatea, organizând acțiuni-filtru pe principalele trasee de transport a mărfurilor. Aviz...amatorilor de chilipir și ciubucăreală * Tare-mi place iarna vinul încălzit, cu scorțișoară și zahăr. Am cumpărat șase plicuri cu scorțișoară măcinată, purtând marca "Grant general" SRL. Ei, bine, acestea conțin un praf maroniu, fără gust și fără miros, parcă ar fi cărămidă mărunțită. Halal comercianți! * Și în acest an "Orășelul copiilor" din Sibiu este săracuț, cum e și bugetul Primăriei, iar sponsorii nu se prea înghesuie să dea niscaiva bani. Sătulul nu-l crede pe cel flămând... * Florin Cioabă, regele rromilor, i s-a adresat lui Adrian Năstase cu apelativul "Domnule prim-ministru", cu prilejul vizitei acestuia, sâmbăta trecută, la Sibiu. Premoniție, ignoranță sau bășcălie?

C.N. PICĂ

Când privim munții acoperiți de păduri admirăm marea lor și gândul ne duce la veșnicia acestora. Generații întregi i-au cuprins cu privirea și s-au bucurat de splendoarea lor înfățișare. La noi, munții, pentru cei mai mulți înseamnă brazieri. Brazierii, cei mai de seamă copaci ai înalțului, de care dacii, după cum spune un istoric antic, erau atât de legați. Neîntrecuți în simetrie și formă, brazierii sunt simbolul perpetuei tinereți, prin frunzele lor veșnic verzi, iar numele lor s-a păstrat neschimbat din cele mai vechi timpuri.

Suntem în decembrie și ne apropiem de marea sărbătoare a Crăciunului. Pe noi, românii, aceste sărbători ne purifică, ne fac mai buni, mai toleranți, iar bradul, frate din frate cu românul, a devenit simbolul acestor sărbători de iarnă, bucuria fiecărei

familii de român care se strânge în jurul lui în ajutorul Nașterii Domnului.

Pentru noi, sărbătorile de iarnă sunt un prilej de bucurie, pentru pădure însă, sunt un moment mai greu, când trup din trupul ei pleacă în casele noastre. Pentru ca acest moment să

recoltă, numărul de brazi pentru tăiere și pentru asta, în primăvara viitoare se vor planta noi arbori care să formeze peste ani noul lot de brazi.

Spre deosebire de aceștia vin acum în pădure loturi. Măcinați de dorința de a avea bani nemuncați, mulți bani,

în anul următor, în ceilalți ani care vor veni să atace și să schilodească pădurea în speranța unui câștig mai mare. Fiecare pom tăiat ilegal a lăsat în pădure un arbore fără vârf care se va usca.

Unii își etalează bogăția după numărul sau lungimea brazilor din casă, după simetria lui, alții "își fac rost" de mai mulți brazi ca să aibă de unde alege. Cumpărați-vă bradul frumos de care aveți nevoie și nu faceți risipă!

E timpul iertării și al toleranței noastre ca oameni, dar și timpul toleranței pentru acei brazi care astăzi, mâine și întotdeauna vor fi aurul verde al nostru, al tuturor.

Vă dorim un brad frumos cu cetina tot verde și sărbători fericite în preajma lui!

Vasile COTÂRLEA
ing. șef al Ocolului
"Valea Cibiului"

O, brad frumos!

fie cât mai ușor de suportat, silvicultorii s-au străduit ca recolta de pomi de Crăciun să se facă în etape, prin rotație, pentru ca pădurea să se dezvolte armonios, să nu sufere de lipsa brazilor tăiați. Echipa calificată, condusă de specialiști, programează an de an locurile de

aceștia nu se sfiesc să radă de pe coastă brazii lăsați să se înalțe spre fala muntelui, curățată suprafate întinse de pădure, tăind uneori brazi mari doar pentru vârful lor.

Vă rugăm să ignorați oferta lor de la colț de stradă pentru că o vânzare bună îi determină,

Noul cuantrum al asigurării auto obligatorie

După ce ne-a ținut ca pe jar cu propunerile pentru asigurarea obligatorie de răspundere civilă, care variaua între 250 și 300 mii lei, recent, Executivul a adoptat hotărârea cu privire la nivelul primelor de asigurare obligatorie. Nivelul acestora se majorează cu 45% față de anul 1998 și cuantumul acestora este: * pentru o

"Dacie", prima de asigurare este de 275.500 lei * pentru autoturismele cu capacitatea cuprinsă între 1401 - 1700 cmc, prima este de 326.250 lei * pentru capacitatea între 1701 - 2000 cmc, prima este de 450.500 lei * pentru mașinile cu peste 2000 cmc, prima va fi de 507.500 lei. Primele se pot plăti pentru întregul an 1999 sau

fracționat, aferent perioadelor: 1 ianuarie - 31 mai 1999 (până la data de 31 decembrie 1998; 1 iunie - 31 decembrie 1999 (până la data de 31 mai 1999). În cazul plății anticipate pe întregul an 1999, până la 31 decembrie a.c., asiguratul beneficiază de o reducere de 10% a primelor de asigurare.

L.B.



Miercuri, 16 decembrie

6.00 România, ora 6!
9.00 TVR Cluj-Napoca
10.00 TVR Info
10.05 TVR Iași
11.00 TVR Timișoara
12.00 TVR Info
12.05 Sensul tranziției (r)
13.00 Natacha (s/r)
13.50 Teleshopping
14.00 TVR Info
14.10 Santa Barbara (s/r)
14.55 Teleshopping
15.00 Tradiții
15.30 Pro Patria
16.30 Tribuna partidelor parlamentare
17.00 D.a.
17.30 Medicina pentru toți
18.00 TVR Info
18.10 Hollyoaks (s)
18.35 Stăpânul lumii (s)
19.00 Sunset Beach (s)
19.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun
20.00 Jurnal
21.00 În compania vedetelor
22.00 Revoluția de la Timișoara
23.30 Jurnalul de noapte
23.45 Cultura în lume
0.30 Cântec de lume
Joi, 17 decembrie
6.00 România, ora 6!



Miercuri, 16 decembrie

6.00 România, ora 6!
8.00 Delfy și prietenii săi (r)
8.50 Știri bancare și bursiere
9.00 Teleenciclopedia (r)
9.50 Un cântec pentru fiecare
10.00 Opinia publică (r)
11.00 Pelerinaje (r)
11.30 Atlas (r)
12.00 Sunset Beach (s/r)
12.45 Un cântec pentru fiecare
12.50 Doar o vorbă „săt-i” mai spun
12.55 TVR Info
13.00 Sănătate, că-i mai bună decât toate (r)
13.30 Ecclesiast '98 (r)
14.00 Emisiune în limba maghiară
15.00 TVR Info
15.10 Limbi străine * germană
15.35 Delfy și prietenii săi
16.00 Țiganca (s)
16.45 Santa Barbara (s)
17.30 Ansambluri folclorice
17.40 Tribuna partidelor parlamentare
17.50 TVR Info
18.00 Care pe care?
18.55 Handbal feminin: România - Olanda
20.30 Contemp-Art
21.20 Pentru dv., doamnă!
22.15 Desprinderea de Boston (f)



Miercuri, 16 decembrie

7.00 Prima oră
10.00 Ultima ediție (r)

9.00 TVR Cluj-Napoca
10.00 TVR Info
10.05 TVR Iași
11.00 TVR Timișoara
12.00 TVR Info
12.05 Pentru dv., doamnă! (r)
13.00 Contemp-Art (r)
13.50 Teleshopping
14.00 TVR Info
14.10 Santa Barbara (s/r)
14.55 Teleshopping
15.00 Nașterea unui succes
15.30 Ecclesiast '98
16.00 Conviețuiri
17.00 D.a.
17.30 Timpul Europei
18.00 TVR Info
18.10 Infidelități (s)
19.00 Sunset Beach (s)
19.50 Rezultatele Tragerilor Super Loto 5/40 și Expres
19.55 Doar o vorbă „săt-i” mai spun
20.00 Jurnal
21.00 Tom Jones (s)
21.55 La volan
22.10 Cu ochii'n patru
22.50 Jurnalul de noapte
23.00 Dintre sute de catarge
24.00 Pariul trio
0.05 Bank-Note
0.35 Magazin muzical-umoristic

0.00 Ghici cine vine la mine?
0.40 TVM * Mesager

Joi, 17 decembrie

6.00 România, ora 6!
8.00 Delfy și prietenii săi (r)
8.50 Știri bancare și bursiere (r)
9.00 Tineri interpreți: Daniela Cernea
9.15 Revoluția de la Timișoara (r)
10.45 Varietăți internaționale
11.15 Cultura în lume (r)
12.00 Sunset Beach (s/r)
12.45 Un cântec pentru fiecare
12.50 Doar o vorbă „săt-i” mai spun (r)
12.55 TVR Info
13.00 Medicina pentru toți (r)
13.30 Alfa și Omega (r)
14.00 Emisiunea în limba germană
15.00 TVR Info
15.10 Limbi străine * spaniolă
15.35 Delfy și prietenii săi
16.00 Țiganca (s)
16.50 Tribuna partidelor parlamentare
17.00 Ceaiul de la ora 5
18.55 Handbal feminin: România - Germania
20.30 Natacha (s)
21.15 Ultimul tren
22.15 A fi curajos (sau nu) (f)
23.45 Lumea sportului
0.45 TVM * Mesager
12.00 Misterele din New Orleans (ep. 1)
13.00 Focus
13.15 Atingerea îngerilor (s)
14.00 Celebri și bogați (s)
15.00 Maria Mercedes (s)

16.00 Focus
16.15 Tia și Tamera (s)
16.30 Malcolm & Eddie (s)
17.00 Jerry Springer (s)
18.00 Focus
18.50 Real TV
19.00 Viper (s)
20.00 Camera ascunsă (s)
20.30 Comisarul Rex (s) Cu Tobias Moretti, Heinz



Miercuri, 16 decembrie

6.40 Agenția de presă (r)
6.45 Dimineața devreme
10.00 Știri
10.15 Agenția de presă (r)
10.20 Iluzii (s)
11.30 Competiție între frați (f)
13.30 Planeta vie (do)
14.00 Știri
14.30 Foișorul de foc
15.30 Dallas (s)
16.30 Știri

Weixelbraun, Wolf Bachofner. Nu există criminal sau infractor care să scape de câinele Rex
21.30 Cl5: Profesioniștii (s)
22.30 Focus
23.00 Ultima ediție
1.00 Colpo Grosso (s)
1.30 Focus (r)
2.00 Real TV (r)

17.00 Trei destine (s)
17.50 Zodiac
18.00 Colivia de aur (s)
19.00 Observator
19.30 Marius Tucă Show
21.00 Joc mortal (SUA)
23.00 Observator
23.30 Agenția de presă
23.35 Prezentul simplu
0.35 Vedete în papuci
1.05 Agenția de presă (r)
1.10 Puterea banilor
2.10 Observator (r)
2.40 Trei destine (r)
3.40 Colivia de aur (r)
4.40 Foișorul de foc (r)
5.40 Sirenele

JOC MORTAL, ora 21.00

Cu: Michael Dudikoff. Regia Rodney McDonald. Rick Harden este negociatorul guvernului american; de câte ori sunt luați prizonieri, Rick este prezent acolo pentru a-i salva. Fără arme, doar el singur... În momentul în care se pregătea să plece în vacanță cu familia, Rick este chemat. Cinci teroriști conduși de Carlos furaseră o încărcătură de arme deosebit de periculoase. Rick pornește jocul mortal; cinci teroriști internaționali, un erou și 40 milioane de inocenți, potențiale victime ale nebuniei.



Miercuri, 16 decembrie

7.00 PRO TV e al tău!
9.00 Profit
9.10 Riști și câștigi (r)
9.40 Roata norocului (r)
10.10 Tânăr și neliniștit (r)
11.00 Frații Hardy (s)
11.30 Aventurile lui Nancy Drew (s)
12.00 Norocosul (s)
12.30 Totul e trecător (primul episod)
12.55 Știrile Pro TV
13.00 Drumul împăcării (f)
14.30 Suflet de femeie (s)
15.15 Tânăr și neliniștit (s)
16.00 Nano (s)
17.00 Știrile Pro TV
17.30 Dreptul la iubire (s)
18.15 Știrile PRO TV

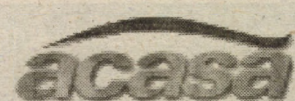
18.20 Riști și câștigi! (cs)
18.50 Roata norocului
19.20 Chestiunea zilei
19.30 Știrile Pro TV
20.30 Suflete rătăcitoare (SUA, 1993)
22.15 Știrile Pro TV
22.20 Chestiunea zilei
22.30 Nebun după tine (s)
23.00 Știrile Pro TV
23.30 Pro și contra
1.00 Chestiunea zilei
1.10 Profit
1.15 Nemuritorul (s)
2.00 Vărul din străinătate (s)
2.30 Grace (s)
3.00 Cheers (s)
3.30 Taxi (s)
4.00 Dreptul la iubire (r)
5.00 Nano (r)
6.00 Suflet de femeie (r)
6.45 Profit
6.50 Teleshopping



SUFLETE RĂTĂCITOARE, ora 20.30

Cu: Robert Downey Jr., Charles Grodin, Alfred Woodard, Kyra Sedgwick. Regia: Ron Underwood. Thomas este vânat mereu

de patru suflete, pe care doar el le poate vedea. Cei cărora le-au aparținut sufletele au murit în accidente de mașină chiar în noaptea când Thomas a venit pe lume. Din momentul în care Thomas devine bărbat, el trebuie să ducă la bun sfârșit tot ceea ce posesorii sufletelor n-au putut să facă. Fiecare din cele patru suflete „împrumută” trupul lui Thomas la un moment dat, pe măsură ce el se angajează în rezolvarea problemelor celor trecuți în lumea celor dreți.



Miercuri, 16 decembrie

7.00 Uneori avem aripi (r)
7.45 Guadalupe (r)
8.30 Te iubesc (r)
9.00 Sărmana Maria (r)
9.30 Dragostea nu moare (r)
10.00 Micul criminal (r)
11.40 Ca la mama Acasă (r)
11.45 De partea legii (r)
12.30 Ultima vară (r)
13.15 D.a. (r)
14.00 Dragoste și putere (r)
14.45 Misterioasa doamnă (r)
15.30 Te iubesc (s)
16.00 Uneori avem aripi (s)
16.45 Guadalupe (s)
17.30 Ultima vară (s)
18.25 Ca la mama Acasă
18.30 Sărmana Maria (s)
19.00 Dragostea nu moare (s)
19.25 D.a.
20.00 Dragoste și putere (s)
20.45 Misterioasa doamnă (s)
21.30 Surorile (s)
22.30 Călugărița (Italia, 1993)
0.15 De partea legii (s)

CĂLUGĂRIȚA ora 22.30

Cu: Vanessa Redgrave, Sinead Cusack, Angela Bettis, Johnathon Schaech, Valentina Cortese, John Castle, Frank Finlay. Regia: Franco Zeffirelli. Orașul Catania, devastat de holeră, este evacuat, iar tânăra de 19 ani, Maria, iese din mănăstire după foarte mult timp. Așa încât, planul mamei sale vitrege, Mathilda, care ar fi dorit-o călugăriță pentru a pune mâna pe banii fetei, pare că eșuează. Giuseppe își întâmpină fiica la ieșirea din mănăstire și o conduce la moșia Mathildei de pe muntele Edna, unde primirea este mai mult decât rece. În schimb, libertatea de care se bucură acum fata este neprețuită. Ea se îndrăgostește nebunește de chipeșul Nino Valentini, un prieten al familiei, dar dragostea lor nu ține decât o vară, pentru că epidemia de holeră a trecut, iar Maria trebuie să se întoarcă în slujba lui Dumnezeu. Între timp, Mathilda își mărită propria fată cu Nino...



Miercuri, 16 decembrie

14.00 Foamea: Camera 17 (f)
14.30 Philadelphia (f)
16.45 Risc maxim (f)
18.30 Războiul fiarelor: Pe viață și pe moarte (f)
19.00 Bomba (f)
20.30 Armă mortală 3 (f)
22.30 Stargate: Prinși în capcană (f)
23.15 O cale de ieșire
0.45 Mesagerul stelar (f)



CALENDAR
16 decembrie
1848 - Adunarea Națională a frunzașilor români de la Sibiu care adoptă o Petiție Națională prin care protestează împotriva „uniunii” forțate a Transilvaniei la Ungaria.
1910 - Are loc, la Issy le Moulineaux (lângă Paris), primul zbor experimental din lume al unui avion cu reacție, inventat și pilotat de Henri Coandă.
1918 - Decret privind exproprierea pământului din vechea Românie. Începe Reforma agrară (16/29).
1938 - Prin decret-lege se înființează Frontul Renașterii Naționale, organizație politică aflată sub direcția conducere a regelui Carol al II-lea (1930-1940).
1944 - Reapare, la București, zilnic, ultima serie a revistei „Bilete de papagal” sub direcția lui Tudor Arghezi (16 decembrie 1944 - 12 februarie 1945).
1963 - Stabilirea de relații diplomatice la nivel de ambasadă între România și Tunisia.
1989 - Începutul Revoluției române în orașul Timișoara.
1998 - UNICEF lansează raportul anual intitulat „Starea copiilor lumii - 1998”.

CINEMA **Pacea** - Nume de cod: Mercury - orele 10; 12.30; 15; 17.15; 19.30.
Tineretului - Îngerul păzitor - orele 11; 13; 15; 17.
Medias - Progresul - Pasiune periculoasă - orele 10.30; 13; 16; 18.15.
Avrig - O viață mai puțin obișnuită - orele 16; 18.

TIMPUL PROBABIL
Vremea va fi relativ caldă, cerul va fi temporar noros. Temperaturi vor cădea precipitații moderate, slab cantitative. Vântul va sufla slab la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -3 și 1 grad C, iar cele maxime între 1 și 4 grade C. Local, se va produce ceață și polei.
Zăpada măsură la Păltinș 27 cm, iar la Băleac 68 cm.
Meteorolog de serviciu Adrian SUCIU

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA

Str. George Coșbuc nr.38, cod 2400, SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT: 21.12.81
FAX: 21.41.41
REDACTORI: 43.31.93 - 21.13.18
CONTABILITATE + MICA PUBLICITATE: 21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL+FAX): 21.66.03

Procesare computerizată și tiparul executate în
S.C. Casa de Presă și Editură
Tribuna
ISSN 1220 - 3157

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE
EMIL DAVID - director general
MIRCEA BIȚU - director editorial
VASILE TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR
Tribuna
MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adjunct
DUMITRU NIȚĂ, DUMITRU MANIȚIU,
IOAN VIDRIGHIN

CURIERUL OMULUI DE AFACERI

Publicație a Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu || Nr. 149/decembrie 1998

În pag. 3

Despre
relațiile
României cu
țările
semnatare
ale Acordului
CEFTA

Suntem pe nicăieri!

Apropierea sfârșitului de an ne face de regulă mai „sensibili” la bilanțuri și clasamente de tot felul. Firește, mai mult decât la fotbal sau... popice, clasamentele din domeniul economic, mai ales când sunt alcătuite de instituții internaționale de prestigiu, au o pronunțată componentă dramatică. Ele afectează imaginea și cartea de vizită ale unei țări. Ele mobilizează sau demobilizează energii, ambiții, speranțe naționale. Să luăm în mână, spre exemplu,

Bursa zilei

recentul raport BERD privind plasarea a 26 de state est-europene după cei mai importanți indicatori economici, în anul 1998. Nici mai mult, nici mai puțin de 26 de țări ex-socialiste care dau din coate și luptă cu disperare pentru un loc sub soarele capitalismului multilateral dezvoltat! La capitolul **ponderea sectorului privat**, pe primele locuri se plasează Ungaria (80 la sută), urmată îndeaproape de Slovacia, Cehia, Lituania și (surpriză!) Albania - cu 75 la sută. Cei mai insensibili la privatizare se dovedesc a fi Turkmenistanul, Tadjikistanul, Uzbekistanul, Bosnia-Herțegovina și Republica Moldova - cu procente variind între 25 și 45 la sută. România se plasează pe un cuminte loc de mijloc, cu un 60 la sută menit să împace și capra și varza...

La prognozele privind **creșterea economică** pe 1998, batem în schimb recorduri nedorite de nimeni! Alături de Rusia, împărțim frățește primul loc, confirmând existența celei mai paradoxale formule economice: creșterea economică negativă. Împărtaşesc

aproximativ aceeași soartă tragică două state ce se luptă din greu cu falimentul intern și extern: Ucraina și Republica Moldova. De cealaltă parte a baricadei, pe primele locuri în ce privește dinamismul economic se situează Polonia, Bosnia-Herțegovina, Georgia, Azerbaidjan și (din nou surpriză!) Albania, cu ritmuri de creștere a produsului intern brut situate între 6 și 30 la sută.

În fine, la **capitolul inflație**, ocupăm din nou, detașat, primul loc cu o rată de 60 la sută (la mijlocul anului, că acum le tremură statisticienilor pixul în mână...) Ne urmează fără să ne ajungă Rusia, Belarus, Tadjikistan și Uzbekistan. Liniste, pace și bunăstare găsim în Croația, Bosnia, Slovacia, Slovenia, Georgia unde rata inflației balansează între 0,9 și 8,5 la sută anual.

Concluzia? În condițiile în care nici măcar nu ne mai putem permite „luxul” de a fi colegi de suferință cu Albania și Bulgaria, alegeți-o, vă rugăm, pe cea din titlu! Sau, dacă vreți o formulare mai savantă și mai elegantă, v-o redăm pe cea din raportul BERD: „România se confruntă cu pariuri dificile în privința stabilizării”. Altfel spus, noi vorbim de reformă, dar de făcut facem cu totul altceva: facem recesiune, adică reducerea consumului și distrugerea mediului intern de afaceri; organizăm cu tot dichisul falimentul statului prin vânzarea de active pentru strângerea de fonduri la buget; întronăm haosul, amatorismul și incompetența ca valori perene în economie, politică și administrație, spre bucuria și fericirea veșnică a escrocilor și îmbogățirea dubioșilor. Restul e tăcere și tragedie națională...

Emil DAVID

În sprijinul întreprinderilor mici și mijlocii

În baza parteneriatului strategic de cooperare româno-american, a intrat recent în vigoare un program de asistență RAME - Romanian American Manufacturing Extension, pentru dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii, realizarea legăturilor și schimburilor comerciale cu parteneri din SUA și de pe terțe piețe. Principalul obiectiv al proiectului este să generalizeze și să dezvolte cooperarea între IMM-urile românești și cele din SUA, prin acțiuni comune de producție și comercializare, pe bază de consultanță și servicii, acțiuni ce vizează creșterea competitivității și eficienței producției IMM, atragerea de investiții străine în România, pătrunderea firmelor românești pe piața americană și pe alte piețe externe.

Proiectul RAME se adresează, în principal, firmelor cu experiență și potențial financiar, care, cu un efort investițional minim, pot fi ajutate să devină competitive și să-și găsească parteneri de afaceri în SUA și pe terțe piețe. RAME oferă firmelor selecționate pachete de servicii alternative, la costuri de aproximativ jumătate din cele normale pentru asemenea servicii, pentru transfer de tehnologie sau know-how, aranjamente comerciale, relații de contractare sau subcontractare, proiecte de cooperare, cercetare, societăți mixte, ce vor fi derulate pe o perioadă de 6-9 luni.

Pentru detalii, firmele interesate se pot adresa Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, telefon 210503, Maria Avrigean.



În noaptea Sfânta Părbătoare a Nașterii Mântuitorului Iisus Cristos ne oferă prilejul unei înalte simțiri creștinești, precum și ocazia de a adresa tuturor colaboratorilor

Camerei de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, calde urări de sănătate, bucurii, fericire și multe împliniri în anul care vine.



Scurt bilanț al târgurilor și expozițiilor organizate de C.C.I.A. SIBIU în anul 1998

Vânzări și contracte de miliarde de lei

Începând cu 12 martie a.c., la Casa de Cultură a Sindicatelor din Sibiu s-a desfășurat expoziția cu vânzare cu profil agroindustrial, „Agrosib '98” ediția a VI-a. Manifestarea a

reunit 21 de societăți comerciale de profil din întreaga țară, parte din ele reprezentante ale unor firme de renume.

cont. în pag. 2
Dumitru MANIȚIU

În pag. 2

**Sistemul monedei
unice "EURO"**

OFERTA DE MISIUNI ECONOMICE 1999

● Mai '99 - EUROPARTENERIAT VIENA (combinat cu N. Italiei) - 10 zile (1 zi Oradea, 4 zile Viena, 1 zi Salzburg, 2 zile Veneția, 1 zi/noapte retur) Preț estimativ: 1600 DEM și 1.000.000 lei servicii logistice).

● Iunie '99 ultima decadă: ARGENTINA-BRAZILIA 10 nopți + 2 nopți avion (Buenos Aires, Mar del Plata - Rio de Janeiro - Iguacu - parcațional) Preț estimativ: 2950 USD + 1.000.000 lei.

● Octombrie '99 CHINA 10 nopți + 2 nopți cazare (Beijing-Shanghai - Guangzhou - Hong Kong). Preț estimativ: 2700 USD și 1.000.000 lei servicii logistice. Prețurile de mai sus cuprind: transport, cazare, transferuri, participare la întâlniri de afaceri, traduceri, intermediari, servicii specifice unei misiuni economice. Persoana de contact pentru misiunile de mai sus: Anca Muntean, tel. 21.78.93, 21.05.03, 21.70.04, fax 211.831.

„Ce înseamnă să faci afaceri în România? Să muncești mult și să câștigi puțin!”

Societatea comercială „ARGOS GEBR” S.R.L., din Șura Mare a fost înființată în anul 1992, de frații GHEORGHE și IOHAN ALBEAN, în asociere cu firma AMK din Germania. Frații Albean, originari din Sibiu, au emigrat în R.F. Germania încă înainte de 1989, dar odată cu deschiderea României spre lume au dorit mult să-și facă propria firmă în locurile natale. Astfel, au constituit la Șura Mare câteva ateliere de producție, dotate cu utilaje performante, unde se realizează motoare electrice, bobine, piese prelucrate prin aşchiere și care sunt exportate în Germania. Pentru intern se realizează reclame luminoase. Dar ce înseamnă pentru un român să facă afaceri acasă, după ce a trăit experiența Occidentului, am dorit să aflăm de la dl. Gheorghe ALBEAN, care conduce nemijlocit întreaga activitate a firmei.

- Iată că a mai trecut un an, și încă unul destul de dificil pentru mediul afacerilor. Dar pentru dv., d-le Albean, ce a însemnat să faci afaceri în România? Aveți ceva ani buni de când ați plecat din țară și, totuși,

Privatizarea în viziunea întreprinzătorilor

v-ați întors aici pentru a face ceva...

- Da, am plecat din 1985... Ce înseamnă să faci afaceri aici? Păi, dacă ești cinstit, înseamnă să muncești foarte mult și să câștigi foarte puțin. Asta este primul lucru pe care l-am constatat.

- Atunci, ce v-a determinat să veniți aici?

- În primul rând, m-a tentat forța de

muncă ieftină, faptul că știam că în România este un teren propice de afaceri, la vremea aceea fiind puține firme. Și m-a mai tentat dorința de a arăta celor ce mă cunosc ce sunt în stare să fac.

- Într-un fel, ați venit să reeditați ceea ce ați făcut în Germania?

- Exact! Pornind de la „zero”, să ajung până la un nivel semnificativ. Ca român nu am beneficiat de nici un avantaj, și am început să lucrez într-o mare întreprindere - AMK - de la nivelul cel mai de jos, pentru ca să ajung să conduc o formație de lucru.

- O întreprindere pe al cărei patron l-ați și convins să investească în firma dv.!

- Fac o paranteză: am încercat să aduc și alte întreprinderi germane la Sibiu. De exemplu, firma METTLER TOLEDO din ALBSTADT, unul dintre cei mai mari producători cont. în pag. 2 Nicolae ACHIM

BAU '99

Misiune economică în
Germania

München

20.01-26.01.1999

Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu organizează în perioada 20.01-26.01.1999 o misiune economică în Germania, care are ca scop vizitarea târgului Bau'99 München, specializat în sisteme și materiale de construcții, elemente prefabricate, instalații de construcții, prelucrarea electronică a datelor. Ediția din acest an va avea loc în noul Centru expozițional Riem, considerat cel mai modern și mai bine dotat din lume, care a fost inaugurat în luna februarie 1998, ceea ce va contribui în mod decisiv la calitatea deosebită a organizării. Organizatorii contează la această ediție pe prezența a 1500 de expozanți, care vor prezenta o mare varietate de produse, la cele mai recente standarde internaționale. Costul de 1220 DM + 75.000 lei include: transport cu autocar ***; cazare șase nopți (în cameră dublă); asigurare medicală; taxa de viză; bilet vizitare târg 2 zile.

Cei interesați pot confirma participarea prin fax la CCIA Sibiu. Persoana de contact Simona Mânzat, tel. 069/218.210; 069/213.302 sau 069/210.503. Termen limită pentru înscriere - 12 decembrie 1998.

Sistemul monedei unice „Euro”

Începând cu 1 ianuarie 1999, statele participante la Uniunea Economică și Monetară Europeană vor introduce în tranzacțiile dintre ele moneda unică europeană „EURO”. Pentru a aduce la cunoștința clienților săi aceste reglementări BCR, prin direcțiile sale de specialitate, a elaborat și difuzat o serie de materiale cu caracter documentar coroborate cu Regulile Comisiei de Tehnici și Practici Bancare ale Camerei Internaționale de Comerț din Paris.

Așadar, de la 1 ianuarie 1999, EURO va deveni monedă oficială a Uniunii Monetare Europene, constituită pentru început dintr-un grup de 11 țări desemnate în primăvara anului 1998 în conformitate cu criteriile de la Maastricht. De la această dată întreprinderile din aceste țări vor putea exprima scriptic toate tranzacțiile comerciale în EURO, urmând ca monedele și bancnotele emise în EURO să fie puse în circulație cel mai devreme în ianuarie 2002. Bancnotele și monedele actuale ale țărilor membre UME vor fi retrase din circulație până în luna iulie 2002.

Băncile și o parte din marile întreprinderi au început pregătirile în vederea trecerii la EURO. Considerăm că, încă de pe acum, agenții mici și mijlocii trebuie să analizeze incidența EURO asupra activității lor viitoare, informându-se în mod activ pe lângă bănci, camere de comerț și consultanți. Trebuie adoptată o strategie adecvată privind efectele pe termen lung ale EURO asupra activității lor, strategie concretizată într-un plan de acțiune previzional, care va conduce la reducerea costurilor de adaptare în perioada următoare. Modul în care va fi gestionat proiectul EURO va da măsura întreprinderilor mici și mijlocii privind capacitățile lor strategice și organizatorice.

În funcție de mărimea agentului economic, domeniul de activitate și gradul de implicare în relația cu țările membre UME, strategia trecerii la EURO va fi diferită. Luând ca repere de orientare piețele, vânzările și concurența, trecerea la EURO va trebui concentrată asupra

optimizării oportunităților oferite de EURO, limitarea costurilor de adaptare și ameliorarea eficienței productive și manageriale. Funcțiile trezoreriei și finanțării vor fi printre primele care vor fi afectate de trecerea la EURO. Cea mai mare parte a piețelor financiare au prevăzut să treacă la EURO încă din 1999, iar multe dintre bursele europene au anunțat că vor cota acțiuni și că vor efectua operațiuni exclusiv în EURO. Trecerea la EURO va simplifica mult gestiunea trezoreriei și a lichidităților cu reduceri însemnate de costuri. Totodată adoptarea sistemului monedei unice EURO va accentua concurența dintre sectoarele financiare și bancare și va facilita accesul întreprinderilor mici și mijlocii la bănci străine într-o măsură mult mai mare decât în prezent.

Sistemul monedei unice va permite întreprinderilor să negocieze prețurile și să încheie contracte de afaceri în EURO, cu efecte benefice în ceea ce privește costul tranzacțiilor și evaluarea rezultatelor comerciale efective. Din punct de vedere contabil se preconizează să nu se folosească o contabilitate dublă, întreprinderile urmând a utiliza pachete de programe contabile multidevize capabile să integreze cu ușurință funcția de utilizare EURO și de transformare în devize.

Sub aspect tehnic, pe 1 ianuarie 1999 cursurile de schimb ale monedelor statelor participante vor fi irevocabil fixate. Rata de schimb va fi definită în permanență pe baza unui EURO față de o singură deviză. Moneda unică EURO va fi subdivizată în cenți, iar rata de schimb a unui EURO față de un ECU va fi de 1 la 1.

Banca Comercială Română S.A., apropiată ca întotdeauna de clienții săi, face pregătirile necesare pentru ca, prin relațiile sale de corespondent cu alte bănci europene, să asigure fluiditatea decontărilor în EURO și în monedele naționale.

Dumitru SÎRBU

BCR SA, Sucursala Județeană Cluj

Centrul de Afaceri Transilvania scurtează drumul către un partener de afaceri

Centrul de Afaceri Transilvania (CAT) Cluj Napoca a lansat în urmă cu 2 luni Programul „Contacte de Afaceri”, care are ca obiectiv identificarea de parteneri de afaceri pentru întreprinderi mici și mijlocii. Acest program s-a bucurat de un succes deosebit. Pe de o parte, firmele românești au beneficiat de sprijin în încercarea lor de extindere a afacerilor, iar pe de altă parte, rețelele internaționale au găsit în CAT o bogată sursă de informații asupra pieței românești.

Firmele românești solicită cel mai des colaborări de tipul creării de firme mixte, în care aportul partenerului străin să constea în special în tehnologii, utilaje și linii de fabricație.

Ofertele organizațiilor internaționale se concentrează mai ales pe identificarea de distribuitori pe piața românească pentru produse și servicii oferite de firme străine.

În paralel cu căutarea activă de parteneri, CAT vă oferă și înscrierea în cele mai puternice baze de date cu oportunități de afaceri din Europa și din întreaga lume.

Firmele interesate de acest program pot contacta Departamentul de Relații al CAT la sediul din Cluj Napoca, str. Einstein nr.12, tel/fax 064-433396, tel. 064-433768, E-mail: catrel@cluj.iiruc.ro. Persoană de contact: ec. Adina Man, director Relații Interne.

Privatizarea - în viziunea întreprinzătorilor

„Ce înseamnă să faci afaceri în România?”

urmăre din pag.1

de cântare din lume, știind că avem „Balanța” aici. Dar a fost un eșec total, deoarece atunci era la modă sloganul „Nu ne vindem țara!”. I-am adus aici, dar când am vrut să vizităm fabrica ni s-a spus foarte politicos că nu se poate. Am mai adus firma TORNADO din Berlin (mare producător de sisteme de acționări pentru porți și scări rulante, dar tot fără efect, din cauza formalităților greoaie, birocrăției fără margini, plus corupția și mita care trebuie dată - mai exact, care ți se cere!

- Se revenim la firma „ARGOS”, mai exact la ceea ce ați reușit să faceți aici, la Șura Mare, pe un loc aproape gol...

- Avem acum mai multe secții de producție: de prelucrări prin așchiere, atelier de bobinaj, atelier de producție a reclamelor luminoase și a tehnicii de reclamă. Inițial, am făcut numai producție de export. În 1996, datorită menținerii forțate a cursului mărcii, am ajuns aproape nerentabili cu exportul. Așa ne-am orientat și spre producție la intern - reclamele luminoase - și am deschis un magazin de produse alimentare pe Calea Dumbrăvii. Apoi, s-au tot anulat avantajele exportatorului, s-a complicat sistemul vamal - cu dischete, cu monopolul comisionarilor vamali care pregătesc actele care nu fac altceva decât ridică bariere în fața exportatorului, care trebuie să plătească taxe și comisioane aberante.

La ora actuală există un sistem draconic care descurajează total o mică firmă care ar vrea să exporte produsele sale. Și, atunci, cum să ne mirăm că agențiile de reting ne descalifică?

- Înțeleg că aceasta este doar o parte a necazurilor cu care vă confrunțați...

- Da, dar eu mă gândesc la ansamblul economiei. Pentru că și eu am interesul ca în România economia să meargă foarte bine, toți profităm, de la angajat, la patron. Dar în loc să ne concentrăm atenția spre producție, spre calitate, spre găsirea unor noi clienți, noi trebuie să pierdem jumătate din timp bătându-ne capul cu fel și fel de ordonanțe, hotărâri și legi noi care se schimbă permanent sau chiar se bat cap în cap.

- Și, totuși, dv. aveți o firmă care a mers bine, în 1997 situându-se pe locul 3 între firmele similare din județ.

- Vă spun sincer, eu nu știu cum am ajuns pe locul 3. Știți care a fost reacția când ne-au anunțat de la Camera de Comerț? Dacă noi suntem pe locul al III-lea, înseamnă că toată economia din Sibiu e praf. Eu văd în ce probleme ne zbatem noi: financiare, cu personalul, randamentul este departe de ce ar trebui etc. Și noi suntem pe locul 3!

- Dacă situația din '97 o prezentați așa, atunci ce ziceți despre 1998?

- În acest an activitatea s-a redus și la noi. Asta pentru că depindem de mai mulți factori. Am vrut ca multe din componentele care le primeam în sistem lohn să le producem aici, în colaborare cu întreprinderi din Sibiu. Dar ne-am trezit cu surprize neplăcute, în sensul că nu corespund calitativ și ni s-au returnat produse din cauza unor piese necorespunzătoare. Dacă colaboratorii noștri nu respectă condițiile calitative la care s-au angajat prin contract este ca o otrăvă pe care ne-o administrăm singuri: încet, încet, vom muri. Nu mai vorbesc de prețuri, pe care le tot măresc. Și altele, și altele...

- Noroc că sunteți un om energic și nu cedați așa ușor!

- Nu cedez ușor, pentru că nu sunt singur. Este și fratele meu pe aceeași baricadă, avem un personal deosebit, care muncește în ritm cu noi, și, factorul cel mai important este că noi am investit aici o grămadă de bani și trebuie să avem grijă să nu-i pierdem, dacă nu putem avea și un câștig în perioada asta de criză economică. Apoi, contractele internaționale pe care le avem, pe partenerii externi neinteresându-i problemele noastre.

- Domnule Albean, vă propun să ne oprim aici deocamdată, pentru că am de gând să vă mai caut peste, să zicem, un an.

- De acord!

- Va mulțumesc.

Criza asiatică influențează summit-ul APEC

Reuniunea celor 21 de țări participante la Forumul Economic Asia Pacific (APEC) a înregistrat un eșec în discuțiile privind deschiderea piețelor din zonă, precum și ca urmare a anunțului că președintele S.U.A., Bill Clinton, nu va veni la Kuala Lumpur, comentează France Presse. Cele patru zile premergătoare de negocieri din capitala malaiesiană mai întâi la nivel de experți, apoi de miniștri de externe și al comerțului, s-au soldat cu un impas în privința uneia dintre principalele mize ale acestei a zecea reuniuni anuale APEC - deschiderea piețelor, până în anul 2005, în nouă sectoare.

Japonia a rezistat la puterile presiuni ale americanilor, refuzând să subscrie la toate angajamentele în două dintre sectoare și anume pescuitul și produsele din lemn. Aceste două sectoare reprezintă pentru ea un risc politic major, deoarece Partidul Liberal-Democrat (PLD - de guvernământ) se bucură de sprijin în special în zonele rurale. De fapt, Japonia poate găsi ușor urechi care s-o asculte la vecinii săi, care, afectați de criza financiară, preferă acum să vorbească de solidaritate și ajutoare, mai degrabă, decât de noi promisiuni în ce privește accelerarea liberului schimb.

Ministrul canadian al comerțului, Sergio Marchi, a recunoscut în fața presei că această criză asiatică a avut „efectul unui duș rece” asupra negocierilor și că „nici un

progres” nu a fost înregistrat.

Țările din APEC vor să transfere acest subiect Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), în speranța că se va avansa suficient de repede pentru a fi rediscutat la viitoarea reuniune APEC din Noua Zeelandă, în 1999. Într-o Declarație comună, miniștrii au subliniat în schimb „preocuparea lor în legătură cu această criză financiară și efectele asociate de contaminare, cu implicații socio-economice grave asupra creșterii economice, locurilor de muncă și nivelului sărăciei” în regiune.

Prioritară este acum „intensificarea eforturilor APEC pentru a lua în calcul impactul social al crizei”, potrivit documentului citat.

Japonia a ieșit oarecum câștigătoare, impunând necesitatea de a se pune accent pe efectele crizei, a strânge rândurile și a găsi remediile potrivite. După precedentele summit-uri, APEC își fixase ca obiectiv deschiderea totală a piețelor în zonă până în anul 2010 pentru țările industrializate și 2020 pentru celelalte țări.

Ca urmare a crizei, majoritatea țărilor asiatice insistă acum asupra caracterului voluntar înscris în Carta APEC pentru aplicarea deciziilor luate de acest forum. Ceea ce l-a făcut pe fostul șef al diplomației australiene, Gareth Evans, care prezidase nașterea APEC, în 1989, să spună că acesta ar putea rata șansa unică ce i-a fost dată anul acesta de a-și dovedi utilitatea.

Europarteneriat, Viena 1999

Ediția de primăvară 1999 a manifestării Europarteneriat, va avea loc în zilele de 10 și 11 mai, la Viena. Cele 457 de firme austriece-gazdă sunt reprezentante ale următoarelor sectoare economice:

- mașini și echipamente
- materiale de construcție și construcții
- chimicale, materiale sintetice și sticlă
- echipament electric și electronic
- vehicule, transporturi
- cherestea, hârtie
- metalurgie
- mobilă, decorațiuni interioare, aparate electrocasnice
- industrie alimentară și băuturi
- farmaceutice și cosmetice
- textile, pielărie, încăl-

țăminte

- software, consultanță, design
- ecologie, mediu înconjurător

Cu această ocazie, Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu organizează o misiune economică în Austria, la Viena și Salzburg. Deplasarea cuprinde și o vizită în nordul Italiei (Veneția, Bologna).

Pentru a putea completa formularele de participare cu domenii de interes și a lua parte la cât mai multe întâlniri directe cu întreprinzători austrieci, vă rugăm să vă adresați la CCIA Sibiu, str. Telefoanelor 1, tel.217.004, 217.893 fax 211.831, persoană de contact: Anca Muntean.

Vânzări și contracte de miliarde de lei

urmăre din pag.1

S-a remarcat prezența, pe lângă expozații tradiționali, a unor firme noi pentru mediul de afaceri sibian. Participanții au beneficiat de o suprafață expozițională de 450 mp interior și 200 mp exterior. Rezultatele au fost mai mult decât benefice: vânzările directe pe perioada expoziției au depășit 100 milioane lei, iar contractele încheiate s-au ridicat la peste 2 miliarde lei.

La cea de-a VI-a ediție a târgului de bunuri de larg consum „Exposib '98” au fost prezente 48 de firme care au beneficiat de o suprafață de expunere de peste 400 mp interior și 100 mp exterior. Aceasta în condițiile în care CCIA Sibiu nu putut onora toate solicitările din lipsă de spațiu. „Exposib '98” a beneficiat atât de sprijinul Consulatului General al Germaniei la

Sibiu, cât și de colaborarea cu Camera Meșteșugarilor din Mainz. Expoziția s-a încadrat în rândul manifestărilor internaționale (conform criteriilor UFI), remarcându-se largă participare a firmelor mixte cu capital german din județul Sibiu (12), cât și a celor din străinătate, 10 la număr. Rezultatele au fost pe măsură. Vânzările pe timpul expoziției s-au ridicat la peste 500 milioane lei, iar contractele încheiate la peste 3 miliarde lei. Efectele economice au fost, însă, mult mai mari.

De un real succes s-a bucurat și expoziția „Sibstil '98”, organizată în perioada 2-6 iulie a.c. Au participat 26 de firme care au beneficiat de o suprafață expozițională de 350 mp în interior și 60 mp în exterior. Cu această ocazie, firmele expozante au făcut vânzări directe în valoare de 50 milioane lei și au fost încheiate contracte însumând peste 800 milioane lei.

Ediția a II-a a „Auto-Serv Business”, târg destinat producătorilor și comercianților de autovehicule, piese și accesorii auto, articole de cosmetică auto, dispozitive și utilaje pentru dotări service etc., s-a bucurat de un real succes, fiind prezente 27 de firme. O singură cifră este semnificativă: pe durata expoziției (29.X-2.XI a.c.), firmele expozante au vândut mărfuri în valoare de 2,3 miliarde lei.

Vom încheia și noi această succintă prezentare a manifestărilor expoziționale organizate de CCIA Sibiu în acest an cu doar câteva precizări. În vederea creării unor condiții cât mai bune expozaților, organizatorii au achiziționat numai în acest an 140 mp structură (29 milioane lei), mese și scaune (2,6 milioane lei) și pal melaminat (32 milioane lei).

Manifestări expoziționale externe

„Comptoir Suisse” - Lausanne

Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Sibiu, vă invită să participați la cea de-a 80-a ediție a Târgului „COMPTOIR SUISSE” - LAUSANNE, care se va desfășura în perioada 9-20 septembrie 1999. La această ediție, 2.500 firme vor expune pe o suprafață de peste 145.000 mp. produse din domeniile:

- confecții;
- încălțăminte;
- pielărie-marochinărie;
- mobilă;
- decorațiuni interioare;
- sticlărie-ceramică;
- articole uez casnic;
- produse cosmetice;
- produse alimentare;
- vinuri.

În fiecare an, administrația târgului desemnează o țară ca invitat de onoare al ediției. Pentru 1999, s-a făcut această ofertă României, iar C.C.I.A. Sibiu intenționează să participe cu un stand comun al firmelor din județ.

Calitatea de invitat de onoare implică următoarele facilități și servicii

suplimentare:

- campanie promoțională gratuită pe întreg teritoriul Elveției;
 - conferințe de presă;
 - editarea unui pliant de prezentare;
 - pagină publicitară în catalogul manifestării;
 - scutire pentru plata taxelor vamale la produsele vândute la târg;
 - acces gratuit la sala de tratative.
- Considerăm că este o ocazie deosebită pentru producătorii sibiieni de a-și face cunoscută oferta și de a lega contacte de afaceri, cu un efort financiar net inferior comparativ celui pe care îl presupune în mod normal participarea la o expoziție de asemenea anvergură. Pentru a putea face din timp demersurile necesare și pentru a realiza o estimare corectă a costurilor de participare rugăm firmele interesate să comunice, până în data de 13.11.1998, intenția lor de a participa la această manifestare C.C.I.A. Sibiu, la telefon 21.05.03; 21.70.04 sau fax 21.18.31. Persoană de contact - Lucia Măgdoi.

Curs de „Utilizare Servicii Internet”

Departamentul CA Training & Consulting al Centrului de Afaceri Transilvania (CAT) anunță organizarea cursului de „Utilizare Servicii Internet”.

Cursul se adresează angajaților firmelor membre CAT și este intensiv, desfășurându-se pe durata a 10 zile.

Atuurile oferite de acest curs sunt:

- o programă foarte bine structurată
 - lectori foarte bine pregătiți
 - dotare excelentă a sălilor de curs
 - diplome de absolvire recunoscute de Ministerul Educației Naționale.
- Pentru informații suplimentare și înscrieri vă rugăm să ne contactați pe str. Einstein nr.12 în Cluj Napoca, tel. 064/433396, fax 064-433396, E-mail: cat ccd!@cluj.iiruc.ro

Comunicarea rapidă și eficientă - o cale sigură spre succes!



▼ Iată câteva prognoze ale inflației pe acest an în câteva țări ex-socialiste: Polonia - 9,5 la sută; Cehia - 5,5 la sută; Iugoslavia - 27 la sută; Bulgaria - inflație zero (incredibil!). După cum se vede, iar vom bate recordul la statisticile negative... ▼ Cât privește șomajul, avem și aici cu ce ne mândri: la finele acestui an ne vom apropia vertiginos de „pragul” de 1.000.000 de șomeri, ceea ce ar însemna că România are tot-atâția șomeri cât Slovacia, Cehia, Belarus, Estonia, Letonia și Lituania la un loc! ▼ Și totuși, capra vecinului e mai prăpădită. Auziți aici predicții pentru „maica Rusie”: în 1999 se anticipează o restrângere a PIB-ului cu 6 la sută, după o scădere tot cu 6 la sută în 1998. Anul viitor inflația va fi de 150 la sută, adică dublu față de acest an. Întrebat, în cadrul unor recente sondaje, rusul de pe stradă zice că țara lui se caracterizează în prezent prin: criminalitate (93,5 la sută), viitor incert (88 la sută) și conflicte naționale (86 la sută). Ce-au fost și ce-au ajuns... ▼ Compania petrolieră americană Exxon a cumpărat pentru suma de 76,6 miliarde dolari, compania concurentă Mobil, ceea ce reprezintă cea mai importantă fuziune sau

achiziție înregistrată vreodată în SUA. Treaba lor! - veți spune. Interesant este însă motivul real al acestei tranzacții: ea reprezintă efectul scăderii prețurilor la petrol la nivelul cel mai redus din ultimii 25 de ani! În România se vede invers... ▼ Aderarea Elveției la Uniunea Europeană ar costa, anual, Țara cantanelor circa 2,5 miliarde dolari. Zgârciți cum sunt, elvețienii mai stau încă și... cugetă ▼ Investițiile străine directe în Polonia se cifrează la 20 miliarde dolari, față de nici 4 miliarde în România. Nu ne iubesc bogății lumii, dar ce-i drept, nici noi nu ne dăm de ceasul morții după ei... ▼ Iată câteva din obiectivele și dimensiunile planului pe 1999 al Japoniei: 200 mld. yen pentru locuințe; 700 mld. yen în cupoane pentru procurarea de mărfuri de către persoanele în vârstă sau de familiile cu copii; 1000 mld. yen ajutor pentru crearea de noi locuri de muncă; 5900 mld. yen pentru asigurarea de împrumuturi întreprinderilor mici și mijlocii; reducerea impozitelor cu 7000 mld. yen. Hotărât lucru, ne-ar trebui și nouă un guvern japonez! ▼ Pentru ca Brazilia să iasă rapid dintr-o criză economică fără precedent, mai-marii lumii au pus mână de la mână și iată ce-a rezultat: 18 mld. dolari din partea FMI, 9 mld. dolari de la Banca Mondială, 14,5 mld. dolari din partea a 20 de țări prietene (!). Total: 41,5 mld. dolari! Așa, să tot dansezi samba...

Emil DAVID

Presa britanică susține că Israelul elaborează o armă bacteriologică „etică”

Israelul lucrează la fabricarea unei arme bacteriologice „etnice”, care conține microorganisme modificate pe cale genetică, menite a-i afecta doar pe arabi, nu și pe evrei, informează săptămânalul britanic „Sunday Times”, citat de AFP. Cercetătorii statului evreu încearcă să izoleze genele distinctive purtate de arabi, în scopul de a pune la punct un virus sau o bacterie care să afecteze în special populația arabă, anunță hebdomadul, citând surse

apartinând serviciilor militare israeliene și celor de informații occidentale. Cercetările sunt totuși complicate, fiind destul de dificil de separat genele arabilor de cele ale evreilor, având în vedere originea semită comună. Totuși, potrivit unui cercetător israelian, citat de „Sunday Times”, sub condiția anonimatului, responsabilii programului „au reușit să identifice o caracteristică proprie, aflată doar în moștenirea genetică a anumitor comunități arabe, precum cea irakiană”. Săptămânalul a mai

anunțat că programul se desfășoară în institutul din Ness Ziona, un centru de cercetare ultrasecret situat la sud de Tel Aviv. Maladia ar putea fi transmisă prin aer sau prin contaminarea apei, afirmă săptămânalul britanic, comparând acest program de cercetare cu cel desfășurat de regimul sud-african pe negri în perioada apartheid-ului, program a cărui existență a fost relevată de Comisia pentru Adevăr și Reconciliere.

Despre relațiile României cu țările semnatare ale Acordului CEFTA (III)

Continuăm și în acest număr dialogul cu ec. Liviu Șoaită, consilier al CCIA Sibiu, pe tema relațiilor României cu țările semnatare ale Acordului CEFTA. De această dată vom aborda aspecte ale cooperării cu Polonia, Bulgaria, dar mai ales problema dezvoltării relațiilor transfrontaliere în cadrul unor euroregiuni.

- Domnule Șoaită, după cum se cunoaște, o evoluție mai puțin spectaculoasă a avut-o dezvoltarea exportului și importului cu Polonia. Cum apreciază reprezentantul acestei țări evoluția în viitor a relațiilor economice bilaterale?

- Într-adevăr, România se află pe locul 29 în comerțul exterior polonez care, în 1997, a depășit 70 miliarde USD, potențialul României fiind mult mai mare. Conform datelor oficiale, exportul și importul României pe relația Polonia a înregistrat următoarea evoluție:

- milioane USD -

	1994	1995	1996	1997	1998*
Export	14,0	39,1	52,9	101,7	40,9
Import	29,8	57,1	85,6	94,0	76,3

*) șase luni

Dr. Gregorz Matusiewicz, consilierul comercial al Ambasadei Poloniei la București, a ținut să menționeze că în Polonia s-a manifestat și se manifestă un interes din ce în ce mai mare pentru piața românească. Scăderea importurilor s-a datorat și unor cauze obiective. Până în anul 1991 o pondere importantă au avut-o produsele agroalimentare. Faptul că după această dată peste 95% din necesarul intern este acoperit din producția proprie, posibilitățile de import au diminuat foarte mult. În schimb, rezultatele bune obținute în industrie au creat premisele realizării unor investiții importante în România. Personal, consider că investițiile care aduc în întreprinderile existente tehnologie nouă au o importanță deosebită. Acestea asigură un plus de locuri de muncă și totodată dezvoltă o piață de desfacere nu numai în România, dar și în alte țări. Exemplu, firma POL AMPAC - o societate mixtă polono-americană, cu capital particular, a cumpărat în Tecuci fabrica de ambalaje pentru conserve. Firma aduce la Tecuci nu numai tehnologie nouă, dar și o piață largită, respectiv întreaga Europă. Firma LEMAR POL - cel mai mare producător de băuturi răcoritoare din Polonia, a cumpărat întreprinderea de îmbuteliat vin din Odobești. În afară de tehnologie și bani investiți în societate, firma poloneză intenționează să construiască la Odobești un hotel, un

* dialog cu ec. Liviu ȘOAITĂ, consilier al CCIA Sibiu *

restaurant și să contribuie la modernizarea orașului. Firma HAREX a construit și pus în funcțiune o fabrică prelucrătoare de cafea și are în vedere începerea producției de condimente, pentru care se vor investi peste 10 milioane USD. Exemplele pot continua, ceea ce dovedește disponibilitatea firmelor poloneze de a investi în România. În realizarea investițiilor, însă, se întâmpină multe greutăți, legate atât de legislația română în vigoare, cât și de comportamentul factorilor de decizie, care descurajează inițiativa investitorilor. În acest sens, uniunile patronale, camerele de comerț și industrie, alte instituții, sunt solicitate să sprijine realizarea investițiilor în România. În ceea ce privește lipsa cererii pentru produsele românești pe diverse piețe, în general, pe piața Poloniei, în special, se datorează și absenței marketingului agresiv, „se poate afirma că promovarea României în exterior lipsește, iar în Polonia este egală cu zero”.

- După ce am luat cunoștință de opiniile celor doi membri fondatori ai Acordului CEFTA, să vedem ce speranțe sunt în cazul Bulgariei - cea mai nouă membră a Acordului CEFTA?

- D-na dr. Krassimira Jankova, consilier economic și comercial în cadrul Ambasadei Bulgariei la București, a arătat că în realizarea priorităților de politică economică, la 17 iulie 1998, guvernul bulgar a semnat la Sofia Acordul de aderare la CEFTA. În acest sens, s-a avut în vedere facilitarea participării în structurile economice europene, faptul că în prezent circa 90% din mărfurile industriale circulă între țările membre CEFTA scutite de taxe vamale, iar pentru restul mărfurilor industriale barierele tarifare vor fi eliminate definitiv până în anul 2000. În ceea ce privește produsele agroalimentare, țările CEFTA își vor acorda în perioada de tranziție concesii în cadrul unor protocoale bilaterale. Participarea Bulgariei în cadrul Acordului CEFTA va permite inițierea și realizarea unor acțiuni comune pe terțe piețe, stimularea activității în cadrul organizațiilor economice internaționale și scurtarea procesului de aliniere la structurile Uniunii Europene. Oricum, aderarea Bulgariei la CEFTA va contribui la dezvoltarea relațiilor economice bilaterale și îndeosebi a relațiilor româno-bulgare.

- În vara acestui an, Senatul și Camera Deputaților au adoptat Legea nr. 151 privind dezvoltarea regională în România, care stabilește cadrul instituțional, obiectivele, competențele și instrumentele specifice politicii de dezvoltare regională. Cum a fost abordată problema dezvoltării relațiilor transfrontaliere în cadrul unor euroregiuni?

- După cum se cunoaște, chiar înainte de apariția legii s-au înființat cinci agenții de dezvoltare și trei euroregiuni, iar

funcționarea lor nu a fost influențată restrictiv de către această lege, dimpotrivă, se speră la impulsivitatea procesului de formare a unor zone de comerț liber în spiritul celor 80 de euroregiuni ce unesc în prezent 22 de țări în diverse forme de cooperare transfrontaliere.

Dezvoltarea relațiilor transfrontaliere româno-maghiare în cadrul Euroregiunii Carpatice a fost abordată de d-na Labancz Mariana, reprezentantul oficial al Euroregiunii Carpatice. În cuvântul său s-a subliniat faptul că, încă din 1989, cooperările transfrontaliere s-au intensificat și diversificat, devenind din ce în ce mai complexe. Acest proces a avut loc atât în județul Szabolcs - Szatmar - Berg, cât și în județul Satu Mare. În anul 1997, Fundația Karpatok Tisza a donat pentru 20 de primării și organizații civile diferite sume de bani pentru sprijinirea colaborării transfrontaliere. La posibilitățile create au reacționat cel mai rapid întreprinzătorii și, prin urmare, în fiecare an se organizează mai multe întâlniri de afaceri care se bucură de un succes deosebit. Legături de colaborare s-au creat între autoritățile locale, respectiv între localitățile Merck și Pamleny, precum și Csenger și municipiul Satu Mare. Între acțiunile întreprinse nu există însă o legătură de cunoaștere reciprocă, de coordonare, și în aceste condiții este foarte dificilă obținerea de fonduri. Remediu ar fi elaborarea unui program pentru o zonă geografică mai mare și realizarea unei coordonări corespunzătoare. În acest sens, Euroregiunea Carpatică poate să joace un rol important și ar putea contribui la ameliorarea conflictelor regionale prin dezvoltarea cooperării dintre țări. Importantă în prezent este elaborarea cât mai rapidă a unui program de dezvoltare economică a regiunii. După finalizarea programului se vor cunoaște posibilitățile concrete de realizare a unor investiții, iar Euroregiunea Carpatică ar atrage importante sume financiare.

În legătură cu dezvoltarea regională, consider că trebuie să fac unele precizări, întrucât avem de a face cu o nouă viziune despre trecut și despre viitor. Se știe că înainte, ideea unor zone economice libere a fost condamnată în România, fiind considerată un atentat la suveranitatea țării. În prezent, însă, problema este abordată cu mai mult discernământ având în vedere interesele cooperării economice și posibilitățile pe care le oferă aceste politici de dezvoltare echilibrată a regiunilor. Acestea nu sunt unități administrative și nu instituie nici un act de administrație, formă de control sau de putere politică parastatală. Regiunile de dezvoltare reunesc zone din diverse județe, inclusiv din țări limitrofe, în vederea realizării unei coeziuni economice. Înființarea lor are ca scop atragerea de fonduri și crearea de programe speciale pentru sprijinirea dezvoltării economice.

Dumitru MANIȚIU



OMNIASIG

PENTRU ASIGURAREA OBLIGATORIE AUTO, TRECEȚI PE OMNIASIG !

Acum puteți încheia asigurarea obligatorie auto prin Omniasig.
Salvați TIMP, NERVI, ENERGIE și BANI.

Nu trebuie decât să sunați la sucursala Omniasig din județul
Sibiu și agenții noștri vin la dumneavoastră acasă.
În cel mai scurt timp posibil.



Sibiu
Str. Nicolae Bălcescu, nr. 16
Tel: 21.40.10
21.40.11

CARMANGERIA



Vă oferă

CRISSONYA HERMANNSTADT

situată la parterul
Supermarketului

DORA

la cele mai scăzute prețuri en gros

Preparate naturale din carne 100%, fabricate
după tehnologie germană calitate deosebită

♦ slănină proaspătă.....	12.300 lei
♦ slănină cu boia	13.200 lei
♦ slănină afumată	13.500 lei
♦ piept fiert	19.500 lei
♦ carne tocată amestec	20.900 lei
♦ carne mici	22.000 lei
♦ cârnați porc, proaspăt	22.900 lei
♦ salam porc.....	22.900 lei
♦ salam vânătorec	23.250 lei
♦ salam italian.....	23.900 lei
♦ salam vară	25.600 lei
♦ cabanos	28.000 lei
♦ osânză	7.000 lei

Alte preparate proaspete și afumate

♦ salamuri albe Comtim
♦ carcasă porc fără cap, picioare și osânză 17.900 lei.

Prospețimea și naturalețea produselor, precum și calitatea
acestora o întâlniți cumpărând din magazinele

CRISSONYA HERMANNSTADT

situate în Sibiu, B-dul N. Bălcescu 25, Piața Rahova,
Piața V. Aaron și str. Ocnei nr. 9.

Program zilnic 7 - 21

Pentru comenzi en gros, tel. 44.66.32.

FEDERALCOOP SIBIU

- Sucursala Comercială -

organizează prin unitățile Motel

Fântânița Haiducului și Restaurant
Cisnădioara

- mese festive și Revelion 1999

Informații la sediul unităților amintite, la tel.

52.45.64, 44.55.20, 56.23.82.

-2483-



AGENȚIA DE PUBLICITATE

Tribuna PROGRAM DE
LUCRU 8-14

Sâmbăta și duminică ANUNȚURILE
DE MICĂ ȘI MARE PUBLICITATE
se primesc la sediul redacției, str. G.
Coșbuc nr. 38, între orele 8-18.



EI CU DISTRIBUIREA LOR, NOI CU ÎNSCRIEREA NOASTRĂ!

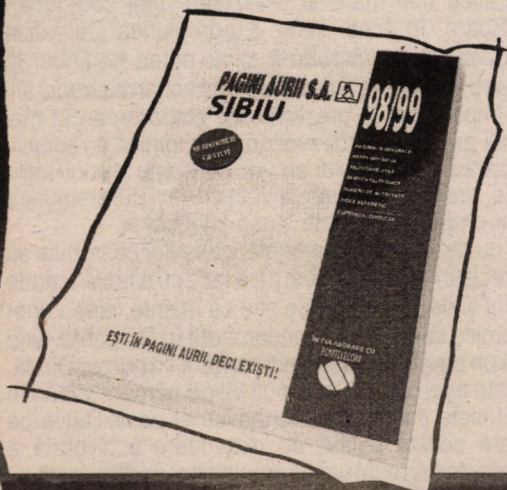
ÎN CURÂND, FIECARE ORAȘ CU EDIȚIA SA LOCALĂ A GHIDULUI PAGINI AURII.

În Capitală, înscrierile în Pagini Aurii ediția de București 1998-1999, s-au terminat.
Acum a început distribuirea: gratuită, în 350 000 de exemplare.
Cuprinzând peste 35 000 de persoane juridice, Pagini Aurii este deja un
instrument vital în lumea afacerilor din Capitală.

În Sibiu însă, înscrierile în Pagini Aurii, ediția
locală, sunt în plină desfășurare.

Și așa cum Pagini Aurii și-a ținut promisiunile în București,
tot astfel și le va ține în toată țara.

E orașul tău! E afacerea ta! E ghidul tău! Înscrie-te și tu în Pagini Aurii,
ediția de Sibiu: un instrument de importanță capitală pentru afaceri locale.



Pagini Aurii

- Ghidul complet al persoanelor
juridice din Sibiu.
- Cuprinde lista oficială a abonaților
telefonici din Sibiu.
- Cea mai bună clasificare.
- Ușor de consultat.
- La îndemâna clienților 24 de ore pe zi,
365 de zile pe an.



PAGINI AURII



Ești în Pagini Aurii,
deci exiști.

Înscrie-te acum!

Pentru mai multe informații, contactați-ne telefonic la (01) 20.20.900 și 068 425 922

-1879-

Conectează-te prin SIBNet INTERNET
 Afiliat BITNET, distribuitorul INTERNET cu cea mai bună acoperire în Transilvania

OFERTĂ PROMOȚIONALĂ
 Valabilă până la 01 ianuarie 1999

GRATUIT
 - 2MB spațiu pentru pagina de web
 - duminică între 5-8 A.M.
 - 5 ore lunar, prin tragere la sorți
 - deschidere cont și configurare prin telefon
 - un cont e-mail de 1 Mb

TARIF REDUS
 conectare la jumătate de tarif, zilnic între orele 2-5 AM

Relații la tel 232942, 232944, e-mail: office@sibnet.ro, http://www.sibnet.ro

servicii complete
Internet
cu doar
4\$ pe lună

NOU !!! NOU !!! NOU !!! NOU !!! NOU !!! NOU !!!

Oferta lunii DECEMBRIE
CONECTARE GRATUITĂ
ABONAMENT GRATUIT PE 3 LUNI

Înscrie-te ACUM la
CONNEX
 prin **asco systems** SIBIU

Și poți economisi
între 80\$ și 110\$

Ofertă valabilă până la 31 Decembrie 1998

asco systems SIBIU B-dul. V. Milea Bl.11 Ap.66
 (Vis a vis de Cofetăria "AIDA")
 Tel./fax: 069/23.27.72

Mobil: 092.315.315

Nou!
CURĂȚĂTORIE CHIMICĂ LA DOMICILIU
Rapiditate - Eficiență - Calitate

Executăm la domiciliul clientului lucrări de curățătorie chimică rapidă pentru covoare, preșuri, mochete, fotolii, canapele, tapițerii de orice fel, interioare auto, prin procedee de curățare occidentale de ultimă oră, folosind detergenți de cea mai bună calitate!

VREȚI SĂ SCĂPAȚI DE GRIJA
CURĂȚENIEI ȘI
SĂ AVEȚI
COVOARELE
MEREU CURATE?

APELAȚI-NE LA
TEL. MOBIL: 094.58.53.68

TRIBUNALUL SIBIU

prin Judecătorul sindic

convoca
 în data de 17 decembrie 1998, ora 12,
 la sala F în dosarul nr. 3795/1998
 privind procedura de
 reorganizare și a falimentului
S.C. CONTI CENTER SRL,
 Adunarea generală a Creditorilor
 pentru declararea creanțelor.

Cu ocazia sărbătorilor de iarnă
ELECTROSIB prezintă
Ofertă specială!

TV KOKUSAI - garanție 3 ani!

* 51 cm - 2.399.000 lei
 * 54 cm - 2.599.000 lei

Meriți un cadou frumos!

Sibiu, str. 9 Mai nr. 59, tel. 21.43.33.

SOCIETATEA DE ASIGURARE - REASIGURARE
ASTRA S.A.

ÎNCHIEIE ASIGURAREA DE RĂSPUNDERE CIVILĂ AUTO
 (OBLIGATORIE) PENTRU ANUL 1999 LA TARIFE UNICE
 STABILITE PRIN HOTĂRÂRE GUVERNAMENTALĂ.

Informații: Suc. Sibiu, str. C. Noica nr. 39, tel. 43.41.47; 43.43.84
 Ag. Mediaș, Șos. Sibiului nr. 17, tel. 82.24.33
 Ag. Agnita, str. M. Viteazul nr. 50, tel. 51.28.90

Direcția Generală
a Finanțelor Publice și
Controlului Financiar de
Stat a Județului Sibiu

anunță:

În data de 17.12.1998, la Tribunalul Sibiu,
 sala F, ora 12 va avea loc
Adunarea Creditorilor
S.C. CURIER SRL Avrig
 în dosarul nr. 4869/98 de declarare
 faliment

CINCI
MOTIVE
PENTRU
A INVESTI
ÎNTR-UN CADOU WHIRLPOOL

MODERN
 Noua mașină de spălat WHIRLPOOL are o gamă largă de programe, care permit spălarea impecabilă a țesăturilor din lână și mătase.

PRACTIC
 Este mașina de spălat cu cea mai mare deschidere (30 de centimetri). Accesul simplu la tambur ușurează încărcarea și descărcarea rufelor.

SILENȚIOS
 Noua mașină de spălat WHIRLPOOL are acum

amortizoare telescopice și un nou sistem de echilibrare pentru absorbția vibrațiilor și reducerea zgomotului.

SIGUR
 Un filtru special reține obiectele solide, uitate accidental în buzunare, care ar putea deteriora mașina.

ECONOMIC
 Sistem antișifonare, sistem de control antispumă și sistem de control dinamic al consumului - toate pentru a utiliza mai eficient resursele dvs.

Parteneri autorizați:

• BRÎNDUȘA 1 - Str. 9 Mai nr. 2-4, Sibiu • BRÎNDUȘA 2 - Str. Mihai Viteazul nr. 2, Avrig •
 BRÎNDUȘA 3 - Str. 9 Mai nr. 47, Sibiu • MADI - Str. Lungă nr. 65, Bl. 11, Sibiu
 • MICOMIX - Piața Unirii nr. 4, Sibiu • MONDO SIBIU - Piața Mare nr. 16 • NICOLEXIM -
 Str. G. Enescu nr. 1, Mediaș • ORIZONTUL CRISTALIN - Str. N. Bălcescu 12, Sibiu

Whirlpool
 Electro-Casnice
 ADUCE CALITATE VIETII

NOU

Cu ocazia sărbătorilor de iarnă
Latin Impex,
 dealer autorizat al renumitelor firme

DAEWOO ELECTRONICS • LG • BOSCH
• SIMENS • WHIRLPOOL • ZANUSSI
• SAMSUNG • GRUNDIG • MOULINEX
• ELECTROLUX • PHILIPS,

a deschis special pentru tine

cel mai modern magazin de electronice și electrocasnice din Sibiu
B-dul Mihai Viteazul, lângă stația de troleibuz.

În această perioadă, întreaga gamă de produse poate fi găsită la prețuri promoționale. Plata în rate cu avans 0 %, transport la domiciliu asigurat, servicii și service la nivel occidental.

Pentru copiii tăi, te așteaptă un stand cu multe jucării.
Latin Impex de asemenea special pentru tine

FII CURIOS! * la parterul magazinului Dumbrava, tel. 21.11.56 și
 * cartier Ștrand, strada Gorjului 16, tel. 22.68.29.

Sărbători fericite!

S.C. IATSA S.A. Sibiu
 Șoseaua Alba Iulia nr. 69
 (fosta Dacia Service de la Aeroport)

NOU!

LINE INSPECȚII TEHNICE PERIODICE

Pentru autovehicule cu motoare pe benzină (inclusiv catalizator),
 cu o masă totală până la 3500 kg.

Începând cu data de 2.12.1998 singura linie de inspecție tehnică periodică (ITP) autorizată de RAR vă stă la dispoziție, cu aparatura computerizată în conformitate cu standardele internaționale.

PROGRAM: Luni, marți și vineri orele 8 - 16
Miercuri și joi 14 - 20

PROGRAMĂRI LA TELEFOANELE: 22.92.42; 22.96.57;
22.96.80; 22.88.83

MICA PUBLICITATE

Pierderi

♦ Pierdut câine Lup, 1 1/2 ani, mascul, răspunde la numele Axel. Recompensă 100 DM. Tel. 21.94.15 (21)

Pierdut cățel Pudul, culoarea albă, răspunde la numele de Kuki, în zona Hipodrom-Luptei-Șc. Generală 21. Aducătorului bună recompensă. Tel. 44.53.97 sau 094.54.07.38 (06)

♦ S-a pierdut un cățel cu numele REXI, din str. Bungardului, înainte cu 10-12 zile, culoare negru cu alb, are 1 an și 5 luni. Ofer recompensă mare. Tel. 21.58.02 (24)

♦ Pierdut legitimație de călătorie TURSIB pe numele Antinic Vasile. O declar nulă

♦ Pierdut contract de închiriere ILL pe numele Tobias Avram, str. Sofocle 3. Îl declar nul (92)

♦ Pierdut legitimație de transport pe numele Dinu Claudiu, Facultatea de Medicină. O declar nulă (18)

♦ Pierdut legitimație de transport pe numele Simona Nicoleta, Facultatea L.I.J. O declar nulă (19)

♦ Pierdut contract ILL pe numele Rădulescu Ludmila, Alea Călărașilor, bl.2, ap.37. Îl declar nul (55)

♦ La societatea de asigurare UNITA S.A., filiala Agnita, s-au pierdut trei etichete RCA cu seriile 225878, 292840, 224512. Le declarăm nule (0386926-A)

Închirieri

Oferte

Ofer spre închiriere spațiu pentru sediu firmă în zona Consulatului German (două camere + oficiu + grup social), liber. Informații-tel. 43.23.30 (53)

Închiriez **ROCHII MIREASĂ, IMPORT.** Str. Croitorilor nr.4 (Piața Cibin) (13)

Închiriez **ROCHII MIREASĂ** import. Str. Paltinu nr. 21, tel. 43.73.90 (27)

Închiriez **ROCHII MIREASĂ** import. Str. Neculce 1 (în spate la Scandia) (09)

Închiriez unei firme, o cameră, dependențe, la casă, ultracentral. Tel. 092.51.12.33 (73,74)

Închiriez spațiu comercial prin asociere - 22.10.13 (93)

Magazinul EXPLORER din Sibiu, Calea Dumbrăvii nr.14, închiriază echipament de schi și snow (90)

♦ Închiriez spațiu comercial dotat pentru bar și altul pentru magazin, în Cîsnădie. Relații-tel. 21.83.07, orele 8-10 (36)

♦ Închiriez 14 mp spațiu la parter, bloc pentru activități comerciale în Ștrand, lângă Bank Post. Informații tel. 22.61.02; 094.52.61.30 (45)

♦ Închiriez spațiu 90 mp, pretabil birou firmă, contabilitate, calculatoare, depozit mărfuri ușoare sau producție confecții. Tel. 069/23.51.92 sau 092.24.73.51 (50)

♦ Închiriez apartament două camere, multiple îmbunătățiri și cumpăr apartament două camere în București. Tel. 42.28.17

Cerer

ADMINISTRĂM casă sau apartament, nelocuite. - 092.20.93.33 (91)

♦ Caut urgent spre închiriere autoturism stare bună, pentru 45 zile. Tel. 069/23.66.88 sau mobil 094.23.37.06 (15)

Schimburi de locuințe

♦ Schimb Brașov pentru Sibiu apartament central - 56.25.02 (86)

Angajări

S.C. ATLASIB, SOCIETATE DE ASIGURĂRI angajează (convenție civilă) persoane dinamice, pentru promovare și vânzare produse asigurări. Posibilități de câștiguri nelimitate. Plata în regim de comision. Studii minime: bacalaureatul. Se asigură curs gratuit de pregătire (consilier asigurări) și pentru asigurări de bunuri. Posibilități de angajare cu contract de muncă, în funcție de veniturile obținute și activitatea prestată. Inf. tel. 069/21.10.40 (61)

Societate comercială româno-austriacă angajează contabil și economist cu experiență. C.V. se trimite la OP3-CP 326 (31)

Societate comercială angajează ADMINISTRATOR. C.V. se trimite la OP3-CP326 (31)

Societate comercială româno-austriacă angajează DIRECTOR DE VÂNZĂRI. Condiții: cunoașterea unei limbi de circulație internațională, experiență și aptitudini în vânzări. C.V. se trimite la OP3-CP326 (31)

Firma S.C. ARGOS GEBR SRL - magazinul alimentar, angajează vânzătoare. Relații la tel. 21.49.50

♦ Angajăm vânzătoare cu experiență în domeniul alimentar. Rog seriozitate. Tel. 48.20.55; 092.58.34.40 (55)

♦ Locuri de muncă în țară și străinătate. Tel. 051/43.35.17 (63)

♦ Angajăm personal calificat în meseria de vânzător (femei). Tel. 21.83.07, între orele 8-16 (36)

♦ Societate comercială angajează cofetari și bucătari cu experiență; spălătorese-călcătorese cu experiență, în Sibiu. Tel. 092.49.26.92 (39)

♦ Angajăm marochineri calificați pentru mașina de cusut, șefuit și lucrări masă. S.C. NEXT PROD, str. Victor Hugo nr.2, etaj 2 (44)

♦ Societate comercială angajează inginer cu experiență în domeniul auto, vârsta max. 40 ani. Vă rugăm să trimiteți C.V. la C.P. 707, OP 7 Sibiu (51)

♦ Angajăm vânzătoare pentru chioșc, vârsta maximă 30 ani, vechime minimă 3 ani, salariu net 800.000. Tel. 094.54.83.78 (49)

♦ S.C. SIBGUARD SRL angajează vânzătoare pentru magazin alimentar. Informații: str. Constituției nr.7, magazin alimentar non-stop (26)

♦ Angajăm vânzătoare confecții textile și încălțăminte, preferabil cu experiență în domeniu, vârsta maximă 30 ani. Relații 069/23.79.32, între orele 16-20 (27)

Prestări servicii

Scriitorul MIRCEA MATEI POPA face **traduceri din limbile română-germană și germană-română**. Informații la domiciliul său din str. Th. Neculuță nr.8, Sibiu, tel. 22.66.15

♦ Autorizat transport marfă 2 t - 3,5 t. Tel. 23.28.70, 094.59.26.06 (17)

ATLASIB efectuează zilnic transport de persoane în Germania, Austria, Franța, Italia și Iugoslavia, în condiții de confort și siguranță, la prețuri accesibile și cu plecări din 20 de mari orașe ale țării. Atlasib efectuează servicii de mesagerie, eliberează asigurări medicale și cărți verzi. Atlasib închiriază grupurilor organizate autocare moderne pentru efectuarea de excursii. **IMPOTANT!** Prin ATLASIB puteți călători în toată Europa - Belgia, Olanda, Danemarca, Finlanda, Suedia, Norvegia, Anglia, Portugalia, Spania și Italia. Pentru informații și rezervări, sunați la telefoanele: 22.92.24; 22.92.09; 21.66.55; 21.58.55 (2316-R)

TOURING prin **AGENTIA PROPRIE** efectuează zilnic transport de persoane în peste 600 de orașe din **EUROPA: în AUSTRIA, GERMANIA, ITALIA, SPANIA, FRANȚA, OLANDA, BELGIA, ANGLIA, SCANDINAVIA etc. NOI UNIM EUROPA. NOU!** Eliberăm abonamente **EUROLINES**. Efectuăm asigurări medicale și cărți verzi. Oferim **EXCURSII** pentru grupuri organizate în străinătate și **VACANȚE** în stațiuni din România. **ATENȚIE!** vă oferim petrecerea **REVELIONULUI** 1999 în țară și străinătate. Locurile sunt limitate. Informații pe str. Frații Grachi nr.20 (la demisol), tel./fax 069/21.22.48 (43)

TOURING prin agenția **MERIDIAN SIB** transportă zilnic pe rute diferite, persoane în Germania, Franța, Belgia, Olanda, Spania, Scandinavia, Italia. Asigurări medicale - cărți verzi. Tel. 069/21.52.34, Piața Mare 12 (40)

Transport marfă microbuze 1,5 - 22.16.96, 094.61.78.10 (27)

Transport 1,2 tone - 22.66.44. Urgențe 094.86.74.50 (14)

Efectuez **TRANSPORTURI** de marfă, 1 t, 1,5 t. Rapid și convenabil. Tel. 094.62.35.50 (39)

DORIȚI CURĂȚENIE impecabilă - rapid, eficient, avantajos? Alegeți-ne pe noi: S.C. UNIVERSAL SERV SRL. Angajăm femei de serviciu. Plata cu ora. Tel. 22.85.10 sau 22.28.56 (între orele 10-20) (04)

Zugrăvesc ieftin. 44.87.17 (2365)

♦ Transport marfă 2,5 t - 1500, 3,5 t - 1800. Tel. 092.21.16.31 (2289)

♦ "MIDORIS" transportă 5,8, 12 tone. 56.01.94, 42.60.41, 094.84.56.52, 094.87.73.78 (76)

♦ Transporturi 3,5 tone, volumizoterm, 7 tone - 094.62.62.56 (31)

♦ Efectuăm zilnic transport persoane la **BEKECSABA, BUDAPESTA, BUCUREȘTI ȘI SUCEAVA**. Tel. 069/21.46.11, 43.76.93 (39)

♦ Montez gresie, faianță. Tel. 43.85.89 (59)

♦ **REȚINEȚI! TRANS EUROPA - PREȚURI REZONABILE** la transporturile de persoane în: **GERMANIA:** Nürnberg-Ingolstadt-München-Augsburg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt; **OLANDA:** Arnheim-Utrecht-Amsterdam. Efectuăm transporturi ocazionale. Informații: 21.12.96, 21.03.64, str. N. Bălcescu 20 și 43.11.23, Frații Grachi 5 (94)

♦ **TAVI REISEN** transportă persoane în Germania, sâmbătă. Tel. 069/43.11.57, 43.64.98 (1447)

♦ Efectuez permanent excursii la Bekescsaba și București. Tel. 22.35.71 (65)

♦ **BISTRO RESTAURANT**, Calea Poplăcii nr.48, organizează revelion. Rezervări tel. 42.23.34 (13)

♦ Atenție! Ceie mai ieftine reparații auto din oraș, str. Turismului nr.4. Tel. 21.37.21 (48)

♦ Reparații frigider și congelatoare la domiciliu. Tel. 44.60.26 (94)

♦ Montez gresie, faianță, tapet, zugrăveli. Tel. 22.54.21 (47)

Diverse

Ofer credite **SISTEM AMANET** - 069/21.54.04 (25)

Familie serioasă îngrijim persoană în vârstă contra locuință. Tel. 23.97.40 (27)

Serbănescu. Ofer credite rapide în sistem **AMANET**. Tel. 23.33.82, 094.54.43.87 (30)

Caut cabană pentru revelion. Tel. 43.99.04 (79)

Mulțumim din suflet dr. medic primar chirurg **DIN BARSU** de la Spitalul din Cîsnădie pentru bunătatea, promptitudinea și profesionalismul de care dă dovadă întotdeauna pentru alinarea durerilor celor aflați în suferință. Familia Nicu și Doina Scutea din Sibiu (80)

S.C. FLASH M.G. SRL, Calea Dumbrăvii 141 A, tel. 069/23.27.06, Dealer Silvarom, vinde mobilier pentru birouri, scaune ergonomice, corpuri de iluminat la prețuri atractive. Firma urează tuturor clienților săi Sărbători fericite! (58)

Emigrați în Australia, Noua Zeelandă, pachet informațional complet. Tel. 51.24.97 (2290165-A)

♦ Cea mai ieftină **AFUMĂTORIE**. Str. Lupeni 46 (39)

♦ S.C. GIEFFE SRL anunță intenția de deschidere a unei secții de producție de fețe de încălțăminte în incinta imobilului situat în str. Grăului nr.27. Eventualele contestații se depun la APM în termen de 30 de zile (38)

♦ S.C. VIOFARM SRL anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru sediul situat în str. Papiu Ilarian nr.6, Sibiu. Contestațiile se depun la APM Sibiu în termen de 30 de zile (53)

♦ Stația CFR Miercurea Sibiului publică intenția de obținere a autorizației de mediu. Eventualele contestații se pot adresa în termen de 30 de zile la APM Sibiu (50)

♦ A.F. EMECOM anunță intenția de obținere a autorizației de mediu pentru atelier electromecanic din str. Decebal nr.23. Contestațiile se depun la APM Sibiu în termen de 30 de zile (48)

Cumpărări

imobiliare

♦ Cumpăr casă în Sibiu, Mediaș sau în localități învecinate - 069/89.14.67 (29)

auto

♦ Cumpăr autocamion MAN, eventual MERCEDES. Tel. 44.52.41, 23.37.72 (35)

♦ Cumpăr autoturisme, camioane, motociclete și remorci pentru dezmembrat. Tel. 069/22.92.80, 092.33.73.66 (16318)

♦ Cumpăr motor ARO de Brașov. Tel. 069/44.29.76 (67)

♦ Cumpăr autoturisme înmatriculate sau neînmatriculate - 069/89.14.67 (29)

diverse

Persoană serioasă cumpăr mărci. Tel. 42.35.31 (23)

Cumpăr valută. Tel. 069/43.77.09 (12)

♦ Cumpăr baterie auto 66-74 Ah, în stare bună. Vând tv Grundig bandă largă. Tel. 48.00.88 (02)

Vânzări

case

♦ Vând casă etaj în roșu, teren 1200 mp - 21.21.42 (23)

Vând casă 9 camere sau apartament în casă, 4 camere, bucătărie, baie și încălzire centrală separate pe apartament. Preț informativ 150.000 DM, respectiv 65.000 DM, Sibiu, ultracentral. Tel. 069/22.90.81 sau 21.34.89 (27)

Vând casă în localitatea Săliște, poziție centrală. Informații tel. 55.34.68 (54)

Vând casă bună, zona gării, 65.000 DM. Tel. 43.80.53 (2362-R)

Vând sau închiriez casă, str. Avram Iancu 10, Agnita. Informații-tel. 51.27.07 (2290164-A)

♦ Vând casă în Rășinari cu două grădini. Tel. 55.72.72 (35)

♦ Vând apartament la casă, două camere, dependențe, curte, grădină separată. Relații 21.83.07, orele 8-10 (36)

♦ Vând urgent, preț convenabil, casă singur în curte, str. Lemnelor nr.14, zilnic orele 8-14 (13)

♦ Vând casă și teren în suprafață totală de 1555 mp. Tel. 22.88.77, 092.73.13.41 (08)

♦ Vând casă în roșu, teren 1200 mp, ideal privatizare, depozite - 21.21.42 sau 23.75.19 (44)

♦ Vând urgent casă cu grădină, gaz, telefon, anexe, pivniță, mijloace transport, zonă liniștită în Calvaser. Tel. 44.20.42 (40)

apartamente

♦ Vând apartament 3 camere, balcon închis, ușă stejar, cartier V. Aaron. Tel. 44.08.92

Vând apartament 3 camere, etaj I, cartier Vasile Aaron. Tel. 23.90.78 (2345-R)

Atenție! Ofertă unică. Vând apartament 3 camere, confort I, decomandate, pivniță, cablu, balcon închis, telefon, eliberat, V. Aaron, parchet parțial, cu numai 19.500 DM, discutabil. Urgent. Tel. 094.21.09.59 (50)

♦ Vând apartament două camere, în zona Sticla Avrig, preț 25.000.000 lei, negociabil. Tel. 52.41.82 sau 52.44.57 (17)

♦ Vând apartament două camere, etaj II, V. Aaron, 17.500 DM, negociabil. Tel. 094.25.77.22 (59)

♦ Vând apartament confort I, 3 camere, Ștrand. Tel. 069/22.58.08 (05)

♦ Vând apartament două camere, confort I, str. Luptei 37. Tel. 44.93.14 (09)

♦ Vând apartament două camere decomandate, etaj I, ap.6, str. Muncel, bl.9 (2354-R)

♦ Vând apartament 3 camere decomandate, central, 140.000.000 - 43.71.11 (57-R)

♦ Vând apartament două camere, Tiglar, 50.000.000 lei. Tel. 069/42.59.78, după ora 16 (61)

♦ Vând apartament din cărămidă, confort I, zona B-dul M. Viteazul, 3 camere decomandate, hol mare la intrare, balcon, pivniță, preț informativ 180.000.000 lei. Tel. 42.44.90 (2367-R)

♦ Vând apartament două camere, Ștrand. Tel. 43.08.06 (91)

♦ Vând apartament două camere, V. Milea - 21.21.42 sau 23.75.19 (44)

♦ Vând apartament 3 camere, Alea Biruinței, bl.1, ap.62. Tel. 44.78.27 (43)

♦ Vând apartament 3 camere mari decomandate, două balcoane, pivniță, cablu, telefon, etaj IV, acoperit, Valea Aurie. Tel. 48.00.27 (32)

terenuri

♦ Vând teren intravilan la ieșirea din Sibiu spre Șelimbăr, 13.000 mp, 10 DM/mp. Tel. 094.55.03.04 (32)

SOCIETATE COMERCIALĂ VINDE TEREN 2500 MP, INTRAVILAN, la DN1, Sibiu, zona Șelimbăr, 38 DM/mp, **NEGOCIABIL** - 094.55.70.60, 094.55.70.62 (15)

♦ Vând teren pentru construcții, zonă centrală, în Avrig. Tel. 52.33.84 (00)

♦ Vând 2500-10.000 mp, teren intravilan, ieșirea Sibiu-Șelimbăr - 21.21.42 sau 23.75.19 (44)

imobiliare diverse

♦ Vând spațiu comercial amenajat restaurant la șoseaua națională. Tel. 48.86.11; 48.25.71 (40)

♦ Vând carmangerie amenajată, spațiu comercial și anexe, utilaje de carmangerie, cuter, spritz cu vacuum și mașină de tocat. Vând teren de casă în Cîsnădioara, 300 mp - 5.500 DM. 094.62.71.01 (65)

autoturisme

ACUMULATORI ROMBAT toată gama, en gros și en detail cu adaosuri de 5-10%. Piese și accesorii auto prin magazinul din str. Ștefan cel Mare nr.87. Tel. 21.84.83, zilnic 8-20 (22)

Vând urgent Dacia Combi, ridicată în ianuarie 1998; ARO 320, cu prelată. Tel. 069/22.07.66, 094.69.40.79 (38)

Vând VW Passat Turbo Diesel, 1993, înmatriculat, Euro 2, multiple extrase, pornire cu telecomandă, impecabil. Tel. 069/43.77.09 (12)

Vând ARO 10 din 1981, stare de funcționare. Racovița, tel. 122 B (57)

♦ Vând Dacia, 0 km, persoane fizice sau societăți. Tel. 048/27.66.90; 092.34.28.09 (87,88)

♦ Vând Fiat 126 Bambino neînmatriculat, șiantenă parabolică. Tel. 23.99.22 (20)

♦ Vând camion IFA 7,5 t și casă în Șura Mare. Tel. 23.86.57 (26)

♦ Vând Dacia Break, 1996, accept și rate. Tel. 094.25.77.22 (58)

♦ Vând Opel Kadett Caravan Diesel și Renault 11, înmatriculate persoană fizică, stare excepțională. Tel. 094.56.60.87 (72)

♦ Vând Dacia 1310. Tel. 22.12.13 (31)

♦ Vând Dacia 1310 Break, an fabricație 1989, c.i., stare excepțională. Urgent. Tel. 48.16.04 (39)

♦ Vând Dacia 1410, nouă, bord CN, aurii metalizat, trapă Toros, preț negociabil. Tel. 069/22.78.70, 094.62.24.03 (36)

♦ Vând Ford Transit, stare excepțională, benzină, consum 7/100 Km, an fabr. 1989; vând Mercedes Cobra. Tel. 43.99.04 (54)

♦ Vând microbuz Diesel înmatriculat. Informații-tel. 069/82.19.40 (2519412-A)

♦ Vând Dacia 1310 TLX, 1987. Tel. 094.83.22.65, Sibiu (52)

♦ Vând VW Passat 1,8 I, 1990, înmatriculat, stare impecabilă. 094.20.79.99 (81)

♦ Vând Ford Sierra, 4 uși, 1984, adus recent, motor 1600, neînmatriculat, preț 2000 DM. Urgent. Tel. 069/55.50.37 (69)

♦ Vând Dacia 1310, cu numere noi, stare bună, anul 1986, preț fix 11.000.000 lei. Tel. 21.59.51 (60)

♦ Vând Dacia 1310, an fabr. 1983, carte de identitate, preț 10.000.000, negociabil. Tel. 22.98.82 (55)

♦ Vând motor Dacia și bloc motor Dacia, palier normal. Tel. 069/44.29.76 (67)

♦

MICA PUBLICITATE

urmare din pag. 6

Vanzari

- ♦ Vând urgent Raba basculă, 8,5 tone; Renault 18 Diesel și telemobil NOKIA. Tel.069/21.79.03 sau 092.33.96.90 (85)
- ♦ Vând Dacia 1310, an fabricație 1985, preț 8.500.000 lei, negociabil. Calea Șurii Mici 15 (40)
- ♦ Vând Dacia 1310, an fabricație 1987, originală, stare impecabilă. Calea Șurii Mici 15 (40)
- ♦ Vând Ford Fiesta Diesel, 1985, înmatriculat, preț 4000 DM, negociabil. Tel.21.99.33 (13)
- ♦ Vând Dacia 500 (LĂSTUN), stare bună de funcționare, v.t. 12.1999, preț 2.500.000, negociabil. Tel.43.76.79 (11)
- ♦ Vând camion 4,5 t, IVECO carosat, izotermă. Informații 43.66.45 (07)
- ♦ Vând VW Golf I, capacitate 1100 cmc, numere noi, v.t. 2000, preț 1600 DM. Relații: str. Rândunelelor 17 (Lupeni) (01)
- ♦ Vând ARO 243. Tel.56.82.27 (14)
- ♦ Vând Cielo, fabricație 1995, climă - 21.21.42 sau 23.75.19 (44)
- ♦ Vând urgent Dacia 1300, decembrie 1978, stare foarte bună, preț negociabil și avantajos. Tel.069/42.31.17 (34)
- ♦ Vând Dacia 1310, anul 1986, preț avantajos. Tel.21.09.70, 094.80.63.01 (30)
- ♦ Vând Mazda 1300, c.i. și v.t. octombrie 2000, stare bună, convenabil. Tel.22.21.84 (25)

electronice

- ♦ Vând televizor color BLAU-PUNKT, 16 programe, preț 850.000 lei, negociabil. Tel. 43.80.53
- ♦ Vând tv color, 500.000 lei, computer portabil. Tel.21.15.43 (39)
- ♦ Vând televizoare color cu garanție. Tel. 069/56.45.85 (41)
- ♦ Vând mobile ERICSSON GF 768, noi; Renault 19, '92, EURO 2 și Renault 21, '86. Tel. 094.81.51.50 (42)
- ♦ Vând telefon mobil, marca Siemens S 49. Tel. 21.26.91 sau tel. 00491775451002 (88)
- ♦ Vând calculator 486 DX 16 RAM, 170 HDD, monitor color - 2.300.000 lei. Tel. 48.20.03, orele 17-12 (78)
- ♦ Vând combină muzicală PIONEER 3 CD, dublu cass, telecomandă, video player Funay și elemente caroserie VW Passat II; caroserie completă pentru Ford Sierra Combi. Tel.23.77.12 (13)
- ♦ Vând tv color, telecomandă, preț avantajos - 44.21.08 (06)
- ♦ Vând captor cu microunde. Tel.069/23.99.79 (42)

diverse

- ♦ **OFERTĂ SPECIALĂ DE SĂRBĂTORI! MARJ** reduceri de prețuri la **MOBILA**. Sistem avantajos de **RATE**. Transport și montaj **GRATUIT!**. Totul prin magazinul **SELF** din Sibiu, str. Litovoi Vodă nr.6 A, tel.21.41.07, orele 8-18 (11)
- ♦ Vând vaci olandeze (direct Olanda) cu lapte și gestante, buc. 22 + 2 tauri pentru reproducție. Inf. Agnita, str. Cloșca (Hotar) nr. 1 (fostul C.A.P.) (2230154-A)
- ♦ S.C. "2 MARTIE" SRL reprezentant autorizat S.C. RIDRAS S.A. vinde băuturi răcoritoare, marca SINALCO licență germană. Sortimentele variate, calitate deosebită. Preț unic de distribuție 7000 lei/sticlă plastic 2 l - TVA inclus. Tel.069/21.78.21, 092.56.97.58 (23)
- ♦ Vând două canapele, preț convenabil. Tel. 43.43.39 (42)
- ♦ Vând birou. Tel.44.37.84 (2331-R)
- ♦ Vând malaxor patiserie RFG, 25 kg, mașini feliat, electrice, RFG; răcoritor bere butoi cu manetă dozat - RFG; cântar pentru apozar; bai-maren electric. Tel.23.91.63 (48)

- ♦ Vând mașină de preparat sițon, tuburi CO2 și dozator SIEMENS. Tel.23.99.22 (20)
- ♦ Vând lambriuri brad, 26.000 lei/mp, și cireș, 60.000 lei/mp. Tel.43.26.51 (2352-R)
- ♦ Vând mașină spălat, frigider, ladă frigorifică, combină, germane. Tel.44.22.38 (09)
- ♦ Vând două sobe Vesta, stare foarte bună, preț negociabil. Tel.55.50.04 (37)
- ♦ Vând servanță cu vitrine, dulapuri, mese rotunde, dreptunghiulare, scaune diferite, re-camier, mașină de cusut, antenă parabolică. Toate în bună stare - 42.53.75 (34)
- ♦ Vând tineret bovin la viață sau sacrificat. Informații-tel.44.64.47 (21)
- ♦ Vând șoc automat pentru carburator PIERBURG, benzină, VW, Audi la preț magazin Germania - 175 DM. Tel.069/22.15.01, 092.57.46.33 (13)

MAGAZIN
AXIS A
Sibiu, P-ta. Huet nr.7
Tel / fax : 069 21 36 61

- INSCRIȚIONĂRI
- TERMINE AUTOPOLICANT
- FIRME LUMINOASE
- OBIECTE PROMOTIVALE
- ECHIPAMENT PROTECȚIE

Sărbători fericite!

- ♦ Vând pușcă cu glonț 5,6 mm. MAXIM, tel.42.24.44 (12)
- ♦ S.C. Hasco SRL cu depozitul în Sibiu, str. Livezii 110 comercializează europaletă la cele mai coborâte prețuri. Tel. 069/22.86.66 (55)
- ♦ Vindem **ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE**. Tel.43.35.00 (88)
- ♦ Vând medicamente-tratamente COZAC PLANT, Tel. 23.23.68, luni - vineri, orele 15-17 (41)
- ♦ Vând TEODOLIT - 069/43.73.04 (58)
- ♦ Vând congelator 9 sertare, import Germania și haine second hand import, preț convenabil. Vând centrală termică Vaillant. Tel.23.32.72 (08)
- ♦ Vând chiuveță inox, pe stânga, cu mască. Tel.23.14.93 (21)
- ♦ Vând palton și pălărie blană nutrie, 235 DM, negociabil. Tel.42.42.09 (49)
- ♦ Vând tavă argint, anul 1860 - 1 DM/gr și teren în Gara Mică 5000 mp. Tel. 069/43.39.12 (63)
- ♦ Vând aragaz stare bună, 500.000 lei. Tel.56.25.02 (86)
- ♦ Vând ladă frigorifică mică, cu sertare, stare foarte bună de funcționare, preț 1.300.000 lei. Tel.44.60.26 (94)
- ♦ Vând set pupitrul copil + scaun. Preț avantajos. Tel.069/21.28.18 (90)
- ♦ Vând mobilă de bucătărie, garnitură completă. Tel.22.48.97 (39)
- ♦ Vând haină blană bizam, nouă, mărimea 46-48. Vând autoturism Ford Granada pentru piese de schimb. Vând mașină de cusut blănuri. Tel.44.04.71 (28)
- ♦ Vând bibliotecă. Tel.44.41.09 (26)
- ♦ S.C. TPK SRL vinde prin chioșcul din Piața Cămin 2, diverse scule, compresoare, aparate sudură, strung lemn, polizoare și pompe apă cu reducere de 30%, calorifere tablă 15.000/element, plăci construcții. Tel.094.52.60.36 (22)
- ♦ Vând SRL cu multiple activități. Tel.42.19.65 (20)
- ♦ Vând porci 100-110 kg, preț avantajos. Tel.44.29.90 (17)
- ♦ Vând transcontainer CFR-auto pentru depozit, garaj. Tel. 069/43.70.48 (51)

Comemorări

Draga mea soție,
Ai iubit adevărul, curățindu-ți sufletul, pentru a avea dragoste de semenii tăi, iubindu-i cu căldură dintr-o inimă curată. Podoaba ta cea mai de preț nu a fost în afară, ci omul ascuns din inima ta, frumusețea nepieritoare a unui duh blând și liniștit. Sfaturile și cinstea ce le-ai dat tuturor, au fost moștenirea lăsată nouă, celor rămași, după plecarea ta spre cele veșnice. Îți mulțumim pentru tot și ne rugăm de Domnul Dumnezeu nostru, să te așeze pe locul pe care îl meriți.
Al tău îndurerat Ila
Se împlinește un an de când a plecat, pe calea fără întoarcere, cea care a fost o minunată soție, mamă, fiică și prietenă



prof. ECATERINA
(PUȘU) PANĂ
(Tincuța Șova)

Dumnezeu să-i dea viață veșnică în locul unde nu este nici durere, nici înfruntare, nici suferință, ci numai viață fără de sfârșit. Comemorarea sâmbătă, 19 decembrie, ora 12, la Biserica din cartierul Ștrand. Familia îndurerată (68)

S-a scurs un an de la trecerea în neîntință a scumpei și iubitei noastre diriginte

prof. ECATERINA PANĂ
dar ea continuă să trăiască prin noi, prin ceea ce a creat și a făcut pentru noi. Dumnezeu s-o odihnească în pace!
Corina și Crina, Școala Generală nr.25 (87)

În urmă cu șase săptămâni ne-ai părăsit, lăsându-ne doar amintirea și dorul greu care nu se va stinge niciodată din inimile noastre, draga noastră soție, mamă și bunică

EUFROSINA CLONȚ
65 ani, din Noistat
Tristă-i viața fără tine/ Lacrimi, jalea ne apasă/ E tot ce-ai lăsat în urmă/ La plecarea ta din casă. Dumnezeu să te odihnească în pace!
Soțul Gheorghe, copiii Ioan, Gheorghe, Constantin, fiica Eufrosina, ginerile, nuriile și copiii lor (2290162-A)

Veniți copii, nepoți și stră-nepoți/ La mine la mormânt/ Am zece ani de când stau sub pământ.

DAN GHEORGHE,
Bradu
Slujba de pomenire are loc duminică, 20 decembrie, la Biserica din Bradu.
Fam. Durdun (59)

Au trecut șase luni de durere și așteptare, să te întorci dragă **OLIMPIU**
Parastasul și sfîntirea crucii, duminică, 20 decembrie 1998, la Biserica din Veștem.
Fam. Balea și Ogreaș (49)

Au trecut șase luni de când a plecat dintre noi cel care a fost **ION NAN**
Dumnezeu să-l odihnească! Nu te voi uita niciodată!
Fratele Aurel Nan (24)

Cu aceeași durere în suflet ca și în ziua despărțirii amintim că se împlinesc doi ani de la decesul celui care a fost un iubitor soț, tată și bunică

DAN GREBENEA
Cu lacrimi și flori îi vom presăra mormântul și ne rugăm ca bunul Dumnezeu să-l odihnească sufletul.
Soția și fiul cu familia (29)

Mereu cu imaginea în gând și suflet, adunăm toate amintirile într-un trist omagiu la împlinirea a șase săptămâni de când soarta nemiloasă a curmat firul vieții scumpei noastre soții, mame, bunici și străbunici

MARIA POP

Comemorarea va avea loc joi, 17 decembrie, ora 17, la Catedrala Mitropolitană.
Familia (33)

Prezent în gândurile și suferințele noastre, la împlinirea a șase săptămâni de la plecarea pe drumul veșniciei celui care a fost **IOAN LUMPAN**

Comemorarea va avea loc joi, 17 decembrie, ora 17, la Catedrala Mitropolitană. Aducem un pios omagiu.
Familia (33)

Se împlinesc 5 ani de când a plecat dintre noi, scumpa noastră fiică și nepoată



CRISTINA OLTEAN

de 7 ani
pe un drum fără întoarcere. Te-ai grăbit să pleci departe/ Pe un drum necunoscut/ Te-ai grăbit să lași tristețe/ Lacrimi și nici un cuvânt. Dormi în pace suflet blând
Buni Ana (77)

† Decese

Cu nemărginită durere, anunțăm trecerea în eternitate a celui care a fost

† **GHEORGHE ȚĂRANU**
74 ani

Înmormântarea va avea loc astăzi, 16 decembrie 1998, ora 13, de la domiciliul din comuna Miercurea Sibiului.

Fiicele Mimi și Leontina, ginerile Nelu și nepoții (76)

Cu adâncă durere în suflet anunțăm moartea fulgerătoare a celui care a fost un bun fiu, frate și cumnat

† **DUMITRU GÂNDILĂ**
33 ani

Înmormântarea va avea loc astăzi, 16 decembrie, ora 13, în Bogatu Român.

Familia (45)

Regretăm profund trecerea în neîntință a celui care a fost

† **DUMITRU GÂNDILĂ**
33 ani

și suntem alături de familia greu încercată.
Cuscii, fam. Thomits Ioan și Lenghea Alex. (46)

A încetat din viață scumpa noastră fiică și soră

† **DANIELA BREZAI**
23 ani

(profesoară la Colegiul Pedagogic "A. Șaguna" din Sibiu)

Înmormântarea azi, 16 decembrie 1998, ora 12. Nu te vom uita niciodată!
Mama, bunica și frații (41)

Conducerea și prietenii de la S.C. ROȘU S.R.L. sunt alături de Răducu, Iulia, Gusti și familiile lor la greua durere pricinuită de decesul mult prea timpuriu al dragei lor

DANIELA
(36)

Suntem alături de colega noastră, Stela Brezaie, în momentele grele pricinuite de moartea fiicei sale

DANIELA BREZAI
23 ani

și-i transmitem sincere condoleanțe.
Colegii de birou Financiar-Contabilitate (03)

Conducerea S.C. COMETEX S.A. își exprimă întreaga compasiune și este alături de Stela Brezaie la dureroasa despărțire de fiica ei

DANIELA BREZAI
23 ani

și-i transmite sincere condoleanțe (04)

S-a stins ca o lumânare lăsându-ne cu inimile îndurerate, cea care a fost nepoată și verișoară

DANIELA BREZAI

un suflet bun și nobil, de neînlocuit. Nimic nu va putea șterge durerea și lacrimile din inima noastră.

Fam. Brezaie Augustin și bunica Paraschiva (09)

Cu lacrimi în ochi și multă durere ne despărțim de scumpa noastră nepoată și verișoară

DANIELA BREZAI
23 ani

Nu vom uita niciodată sufletul tău blând și bun.

Fam. Popa Maria și copiii Neluțu și Adriana (10)

Suntem alături de colegul nostru, ing. Stelian Naicu, la greaua pierdere suferită de decesul tatălui său

DANIELA BREZAI
23 ani

Suntem alături de fam. Naicu în greaua pierdere a bunului lor soț și tată

ION NAICU

Foști colegi de serviciu.

Pios omagiu colegului și prietenului

IONEL NAICU

Familiei nemângaiate sincere condoleanțe.
Fam. Vasile Brumar (52)

Anunțăm cu durere în suflet stingerea fulgerătoare din viață a celei care a fost

ADRIANA CORNEA
(născută Țoțonea)
47 ani

Înmormântarea are loc azi, ora 13, comuna Șeica Mare, str. Răchite nr. 530 (05)

Suntem alături de bunii noștri prieteni Dorina și Nelu Parfon la greaua încercare pricinuită de moartea fulgerătoare a mamei și fratelui

Fam. Mija (21)

Un ultim omagiu celui care a plecat prea repede dintre noi

NELU GAVRILOIU

Dumnezeu să-l odihnească. Fratele Gheorghe și cumnata Maria (89)

Cu profundă și nemărginită durere deplângem moartea fulgerătoare a nașului nostru

NELU GAVRILOIU

Fam. Bârsan (16)

Destinul tragic al distinsului jurist

FOTI HARRY
GIGHILEANU

a atins limita morții în 13 decembrie 1998. A știut să iubească frumusețea de o clipă a vieții, cu o eleganță intelectuală și sufletească, încununată de o modestie proprie, cu totul speciale. Va lipsi dintre noi, dar nu ca o plecare definitivă, ci ca și când ar reveni, pentru că locul lui va continua să rămână în sufletele noastre. Dumnezeu să-l ierte și să-l odihnească în pace.
Doina Greavu (54)

Amintirea ta va rămâne veșnic vie în sufletele noastre, vom uita cu lacrimi, florile de pe mormântul tău, iar durerea din suflet nu se va stinge niciodată

† **MARIA CHIRILĂ**
75 ani

Înmormântarea are loc joi, 17 decembrie 1998, ora 11, de la domiciliu.

Din partea copiilor, nepoților și strănepoților cu familiile (75)

Urgente

Pierderi

- ♦ Pierdut la Balanța Sibiu, certificat de acționar, pe numele Miroslav Neculai. Il declar nul (68)
- ♦ Pierdut carnet șomaj, pe numele Scorobet Cristina Anca. Il declar nul (66)
- ♦ Pierdut carnet șomaj, pe numele Scorobet Liviu-Ioan. Il declar nul (65)
- ♦ Pierdut carte de identitate seria C - 242592. O declar nulă (61)
- ♦ Pierdut carnet de șomer pe numele Crișan Adrian nr. 88386. Tel. 43.72.72 (2370)

Angajări

- ♦ Angajează vânzătoare la bar. Tel. 44.92.09 (72)
- ♦ Angajează bucătar calificat. 094.58.53.72 (64)
- ♦ Societate comercială internațională angajează șofer tir. Inf. tel. 21.45.25 sau 21.26.25, orele 9-17 (73)
- ♦ S.C. DIEL-EXIM S.R.L. angajează vânzători cu pregătire medie sau superioară și vârsta de maxim 30 ani. Informații la tel. 092.52.19.84 (82)
- ♦ S.C. PRODIAL S.R.L. angajează 3 șoferi profesioniști cu cunoștințe mecanice; 1 mecanic auto și utilaj; 1 autogrederist. Tel. 069/56.15.72

Prestări servicii

S.C. OPAL execută reparații televizoare color cu deplasare la domiciliu. Tel. 44.14.32 (90)

♦ **OFERTĂ SPECIALĂ PENTRU SĂRBĂTORILE DE IARNĂ** prețuri fără concurență și cu plata în rate prin **MAGAZINUL SIBTRANSILVANIA**, str. Teilor 27 pentru produse electronice și electrocasnice din producție indigenă și import. Tel. 23.68.77 (89)

Diverse

- ♦ S.C. PRECA S.R.L. anunță intenția obținerii autorizației de mediu pentru deschiderea unui fast food aflat în Calea Dumbrăvii nr. 12. Contestatiile se depun la APM Sibiu, în termen de 30 zile (71)

Vanzari

case

♦ **ATENȚIE OCAZIE UNICĂ!** Cu numai 9.500 DM oferim la casă, cameră, bucătărie, curte, grădină, anexe, încă o familie în curte, multe facilități. În Gușterița. Tel. 23.86.17 (83)

♦ Vând în Cîsnădie casă, curte, grădină, cu multe anexe. Tel. 56.17.08 (80)

♦ Vând casă în Porumbacu de Sus. Informații la telefon 52.21.16 sau 092.70.62.10 (74)

♦ Vând casă în Orlat, poziție centrală. Tel. 281, fam. Guță (2369)

apartamente

Vând apartament în Ștrand, conf. 1, două camere. 44.26.80 (69)

auto

♦ Vând Dacia 1310, elemente caroserie '96, preț 17.500.000 lei, stare ireproșabilă. Tel. 43.38.36, până la 17:23.74.68, după ora 18 (63)

♦ Vând Dacia Nova, stare foarte bună, 10.000 km. Tel. 069/48.11.04 (62)

♦ Vând urgent Dacia 1310 TLX, an fab. 1987, c.i., numere noi, preț avantajos. Tel. 44.23.68 (88)

♦ Vând Dacia 1310 Break din 1989, cu carte de identitate. Tel. 44.28.92 (84)

♦ Vând VW Passat, Sincro 1985, 2000 cmc, neînmatriculat. Vând Toyota Celica, 16 valve, 1986, neînmatriculat. Inf. 094.56.20.22, 094.56.20.23 (79)

♦ Vând camionetă VW 1600 Boxa 1200 DM, Mercedes, 200, D, bot de cal, 1200 DM, ambele înscrise. Tel. 56.17.08 (80)

terenuri

Vând parcele teren 450 mp, pentru construcție, zona Piața Rahovei, preț promoțional, 15 DM. Tel. 22.89.26, 55.72.60, 094.58.54.08 (70)

continuare în pag. 8

Sedința Consiliului Județean

Agendă încărcată - zi "nefastă" pentru consilieri

Din cele 16 puncte aflate pe ordinea de zi a ședinței Consiliului Județean, unul a fost socotit "în plus" (alocarea de fonduri din rezerva bugetară pe 1998 la Sala "Transilvania" Sibiu și Centrul Militar Județean Sibiu) iar altul a fost amânat (asigurarea protecției sanitare a surselor de apă, lucrărilor de captare și instalațiilor de alimentare cu apă potabilă). Aceeași soartă a avut-o și problema asocierii S.C. Drumuri și Poduri Sibiu cu alte firme de profil plasată în afara ordinii de zi, la diverse. Pledoaria directorului S.C.D.P. S.A Sibiu, ing. Nicolae Dumitra, n-a reușit să alunge suspiciunile cauzate în special de necunoașterea termenului de "asociere prin participațiune" și faptul că una s-a scris în raportul prezentat de conducerea societății și alta s-a prezentat în fața consilierilor. Chestiunea se va discuta în proxima ședință din ianuarie, eventual într-una specială (mai apropiată), AGA fiind mandată să facă o analiză, să vină cu propuneri. Păcat că s-a sfârșit așa,

pentru că amânarea s-ar putea să ne coste. Și raportul prezentat de ing. Nicolae Nan, privind semnarea convenției cu județul Grand Traverse - Michigan a stârnit un început de discuții - care l-a făcut pe dr. Mihai Neamțu să exclame că "probabil suntem într-o zi nefastă" - dar a fost aprobat în unanimitate. Ieri au fost aleși cei trei membri în Consiliul de administrație al Casei de Asigurări Sociale de Sănătate a județului. Din cei opt candidați propuși (alți doi consilieri, între care și dl. Cioabă, au refuzat candidatura) au fost aleși prin vot secret următorii: Petru Trif - cu 24 de voturi, Viorel Arcaș - cu 19 și Vladimir Tomașevschi - cu 16. Consilierii au spus "da" în unanimitate proiectului de hotărâre privind numirea în funcția de director al Palatului sporturilor "Transilvania" a domnului Victor Cornea.

Ion SORESCU

Noul prefect de Sibiu va fi numit mâine BUCERZAN SAU POPESCU?

Cine va fi noul prefect al județului Sibiu? Iată o întrebare care a produs tensiune și suspans, atât în interiorul Prefecturii județului Sibiu, cât și în sânul partidelor din coaliție.

Conform ultimelor date obținute de la grupul parlamentar PNȚCD, pe lista nominalizaților a apărut, pe lângă ex-directorul general al ROMGAZ Mediaș, Emil Blaga și directorul Direcției Generale pentru Agricultură și Alimentație, Emil Bucerzan, și un Popescu. Este vorba de Ion Popescu, de profesie inginer, actualmente făcând parte, încă, din Serviciul Tehnic al societății Mecanica Mărșă.

Conform sursei menționate, în discuție au mai rămas doar domnii Emil Bucerzan și Ion Popescu, ambii cu șanse egale în ochii BCCC-ului. Numele noului prefect urmează să-l știm în 17 decembrie, după ședința de Guvern, când numirea d-lui Dorin Nicolae Părvu în funcția de director al Agenției Naționale pentru Ocupare și Formare Profesională va fi o realitate, lucru confirmat și de dl. Părvu ziarului TRIBUNA.

A. POPESCU

O, brad frumos!

Pomii de Crăciun - prețuri pentru buzunarul fiecăruia

Nu se poate admite Sărbătoarea de Crăciun fără tradiționalul brad. Cei de la "știri" bagă spaima-n oasele românului cum că "pomul cu cetina tot verde" concurează la preț cu televizoarele NEI sau Philips, ba chiar că s-a ajuns - Doamne iartă-ne - la închirieri cu ziua: rent a brad!

Nu este cazul Sibiului. La Stadionul "Luceafărul", locul tradițional de unde noi, localnicii, ne aprovizionăm cu brazi, prețurile sunt mai mult decât acceptabile. Astfel, brazii cu înălțimea până la 1,30 m costă 20.000 lei; de la 1,30 la 2 m - 25.000 lei; de la 2,1 la 3 m - 40.000 lei; de la 3,1 la 4 m - 50.000 lei și de la 4,1 la 5 m - 65.000 lei.

Ce mai aștepți, națiune? Hai la brazi! Măcar știi că sunt ștampilați de Direcția Silvică și nu riști o confiscare + amendă pe post de cadou de sărbători...

D. CHISELIȚĂ

4 morți în accident la Tâlmăciu

Ieri, în jurul orei 14, pe DN 1, la km 253+200 m, în apropiere de Tâlmăciu, cetățeanul turc Mustafa Yugruk Kurez, în vârstă de 34 de ani, conducând autoturmul marca MAN cu nr. de înmatriculare 42-SM-251, care tracta semiorca 42-52-201, dinspre Râmnicu Vâlcea, din cauza vitezei excesive pe carosabilul umed, într-o curbă periculoasă, semnalizată corespunzător și cu limitare de viteză, a intrat pe contrasens unde a tamponat frontal izoterma B-16-SVN, proprietate a S.C. Com Rombac Company, condusă regulamentar de Matei Valentin, în vârstă de 31 de ani, din comuna Voluntari, după care s-a răsturnat în șanț. Ambii șoferi au decedat pe loc.

Aceeași soartă au avut-o Ovidiu Cătălan, de 24 ani, și Elisabeta Suci, de 42 de ani, ambii din Tâlmăciu, aflați în cabina autoturmului turcesc. Autovehiculele au fost distruse în proporție de 90 la sută.

I. SORESCU

Lansare de carte la Râșinari

Duminică, 20 decembrie a.c., ora 13, la Școala generală "Sava Popovici Barcianu" din Râșinari va avea loc lansarea cărții "Bunăvestirea marelui Octavian Goga în memoria rășinărenilor", de Cornelii L. Dragoman - ediție îngrijită de prof. Valentin Marica și prof. Carmen Popoiu-Olteanu.

20 de sibieni accidentați din cauza zăpezii

Un număr de 20 de sibieni s-au prezentat, zilele acestea, la Serviciul Urgență al Spitalului Județean Sibiu, prezentând fracturi din accidente cauzate de alunecarea pe zăpadă, ne-a declarat dr. Ovidiu Coca.

Două treimi dintre aceștia au suferit fracturi de gleznă sau la încheieturile mâinilor, iar restul, fracturi de șold, de cot sau genunchi.

S.M.

KUHNKE RELEE S.R.L.

urmăre din pag. 1

noua firmă a început să relee, urmând ca în 1999 producția să se ridice la 2 milioane bucăți. În următoarea a se realiza 20.000 faza de început sunt angajați

aproximativ 20 de salariați, dar numărul lor va crește la 100 și până în anul 2000 la peste 250, firma având un amplu program de dezvoltare și diversificare, scop în care va investi încă 1,2 milioane mărci.

Vom încheia și noi succinta prezentare de la acest moment festiv cu spusele doamnei Ana

Căpătână, director general al S.C. Flaro: "Noi, salariații Flaro, ne simțim foarte onorați că această colaborare a fost realizată cu firma KUHNKE - MALENTE Germania, producător de relee și electromagneți, firmă de top mondial în acest profil de fabricație, care este mentorul și promotorul acestei colaborări".

MICA PUBLICITATE

urmăre din pag. 7

Urgente

♦ Vând 4000 mp teren construcții, hotel-motel-casă vacanță, în zona agrement Râșinari - Curmătură, cu toate facilitățile. Tel. 55.72.25, 094.58.54.08, 22.89.26 (70)
♦ Vând 10.000-20.000 mp teren în zona turistică lângă Păltiniș, la șosea, 100 m deschidere cu facilități, preț 1,5 DM/m și teren 1850 mp, preț 5 DM, negociabil sau schimb cu auto, după 1990. Tel. 55.72.25; 094.58.54.08, 22.89.26 (70)
♦ Vând două loturi pământ pentru casă, în str. Beldiceanu. Inf. 094.56.20.22, 094.56.20.23 (79)

diverse

♦ Vând generator electric Bosch 2,8 kw, preț 1000 DM. Tel. 22.89.26; 094.58.54.08, 094.58.54.09 (70)
♦ Vând mașină de spălat automată și combină frigorifică. 094.58.53.72 (64)
♦ Vând centrală termică Muroł Duval 35 kw, și pilotă, preț convenabil. Tel. 21.43.02, după ora 18 (63)
♦ Vând cazan de baie de Mediaș cu fiacără de veghe. Tel. 43.42.24 (60)
♦ Vând piese din dezmembrări pentru mașini străine. Inf. 094.56.20.22, 094.56.20.23 (79)

Bun venit LNB ROMÂNIA S.A. la Sibiu!

urmăre din pag. 1

interesăți, de la ora 17.30, se vor organiza întâlniri la sediul firmei din Sibiu, str. E.A. Bielz nr. 17.

Joi, 17 decembrie, de la ora 10, tot la "Continental", LNB ROMÂNIA organizează un instructiv simpozion susținut de specialiștii români și străini ai societății pe tema furajării păsărilor, vițelilor și oilor, ocazie cu care participanților li se va face și o prezentare completă (structură, distribuitori, transport) a celor două companii.

Contre-pied Dumitriu, antrenor la Rapid

• Jean Pădureanu a cerut Stelei pentru atacantul și golgeterul la zi al campionatului, Ionel Ganea, 350.000 dolari, cu 150.000 mai mult decât Rapidului. Chestie de... frăție!
• După ce l-a "înrolat" pe Luțu pentru trei sezoane și jumătate, militarii încearcă să-l transfere în aceste zile pe tânărul Dan Lăcustă, internațional de tineret, în prezent la formația moldoveană Șerif Tiraspol
• Gică Craioveanu a îngropat pe FC Barcelona chiar pe Neu Camp, înscriind două din cele trei goluri ale nou-promovatei Villarreal
• La reluarea pregătirilor, antrenorul gălățean Vasile Simionăș va avea sub comandă un tânăr ghanez. Emanuel Tetteh este un mijlocas ofensiv în vârstă de 20 de ani. Pe cât punem pariu că, după trei antrenamente, o să se aleagă cu o gripă rebelă și n-o să mai pună piciorul pe gazon decât la vară?
• Iulian Filipescu - este curiat din nou de Betis Sevilla, echipă ce ar putea vârsa în contul Galatasaray-ului aproximativ 7 milioane dolari
• Sămânță de scandal: "Vânzoleala permanență de la Craiova nu va înceta atâta timp cât la mijloc se află interese personale", declară fostul jucător craiovean Adrian Toader!
• Este posibil ca, din retur, Răchită, Reghecampf, Hrib și Szekely să schimbe echipamentul "roș-albastru" cu albul
• Barometrul românilor din campionatele Europei: Răducioiu a marcat golul decisiv în partida Ternana - Brescia 1-2; Tararache, Potocianu, Ioan Timofte, Daniel Timofte și Viorel Moldovan nu au impresionat
• Dumitru Dumitriu este noul antrenor al campioanei de toamnă, Rapid. N-o să facă purici mulți!

Ov. BOICA